...TE JAARGANG No. 14539 WOENSDAG 22 JANUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

...fdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

...TSJOE DEFINITIEF ...NIET NAAR PARIJS

...PARIJS (RTR) — De Franse minister voor Voorlichtingszaken ...yrefitte heeft, na afloop van de woensdag onder voorzitterschap ...n president De Gaulle gehouden kabinetsvergadering, verklaard ...t de communistisch-Chinese eerste minister Tsjoe en-Lai, die op ...t ogenblik een reis door Afrika maakt, thans niet naar Frankrijk ...komen. In antwoord op vragen zei de minister nog dat op de ...binetszitting een eventueel bezoek van Tsjoe en-Lai niet ter ...rake is gekomen.

...rankrijk zal politiek ...n Zuid-Azië activeren

...eyrefitte bracht in herinnering ... Frankrijk een aantal regerin-..., „waaronder autoriteiten, die ...ciale belangstelling hebben voor ...betrekking onder Chinese volks-...ublick", op de hoogte heeft ge-...d van zijn voornemen om in de ...komst over te gaan tot een di-...matieke erkenning van commu-...h China. Peyrefitte verklaarde ... in de meeste gevallen de reac-... der aldus ingelichte regeringen ...stig waren geweest. Naar ver...t zou ook de Westduitse rege-...g gunstig hebben gereageerd.

...kening met China

...eyrefitte zei ook nog dat de ...nse minister van Landsverde-...ing Messmer, die kortgeleden een ...oek aan Cambodja heeft ge-...cht, teruggekeerd was met de ...dedeling dat het voor Frankrijk ...list onmogelijk zou zijn om geen ...ening te houden met commu-...tisch China, wanneer het een ac-...e politiek in zuidoost-Azië wilde ...ren.

„Reuter" meldt uit Taipeh dat lei-...s der nationalistisch-Chinese re-...ing vandaag aldaar spoedbijeen-...nsten hebben gehouden ter be-...eking van het Franse voornemen ... binnenkort over te gaan tot een ...lomatieke erkenning der Chine-... volksrepubliek.

De regering van nationalistisch ...ina heeft nog geen officiële ver-...ring afgelegd naar aanleiding van ... gemelde Franse besluit, doch ... bestaat in officiële kringen te ...peh geen twijfel aan dat de For-...saanse autoriteiten een dergelij-... Franse stap ernstig zouden op-...men. Men meende in deze krin-...n dat een Franse erkenning van ...mmunistisch China de positie der ...tionalistisch-Chinese regering in ...ropa en in Afrika in gevaar zou ...engen.

De voorzitter van de commissie voor Buitenlandse Zaken van de Franse Nationale Vergadering ,Maurice Schumann, heeft dinsdagavond in een televisie-interview verklaard, dat Frankrijk een „mutatie" aanbrengt in de vorm van zijn aanwezigheid in Azië. Frankrijk wil de vrede en neutraliteit in Cambodja, Laos en Vietnam verzekeren. Als het erin slaagt communistisch China te erkennen zonder dat dit een breuk met Taiwan (nationalistisch China) teweeg brengt, zullen de Verenigde Staten op zekere dag Frankrijk voor dit initiatief dankbaar zijn, aldus Schumann.

Minister Saragat in Gr. Brittannië

LONDEN (RTR) — Saragat, de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken van Italië, is dinsdag in Londen aangekomen. Hij gaat met Britse ministers praten over de Westeuropese politieke en economische ontwikkeling, de betrekkingen tussen oost en west en over internationale handelskwesties.

Prinses Irene heeft in Madrid een bezoek gebracht aan de St Raphaël kliniek voor gehandicapte kinderen. Foto: terwijl het ene jongetje eerbiedig de handjes vouwt, heeft het patiëntje op de voorgrond een Indianenmuis opgezet.



Ruby onderzocht door psychiaters

Geen vrijlating op borgstelling

DALLAS (RTR) — Jack Ruby, de 52-jarige nachtclubeigenaar die terecht moet staan wegens moord op Lee Harvey Oswald, zal door een onpartijdige psychiater worden onderzocht. Een rechtbank in Dallas besloot woensdag dr Martin Rowler, hoogleraar in de neuro-psychiatrie aan de medische faculteit van de universiteit van Texas, met dit onderzoek te belasten.

De verdediging van Ruby trok haar poging om Ruby op borgtocht vrij te krijgen hierop in. Deze poging was er namelijk op gericht om Ruby een psychiatrisch onderzoek te kunnen laten ondergaan.

Voordat Ruby de rechtszaal binnenging, kregen verslaggevers toestemming om hem enkele vragen te stellen. Ruby zei dat hij niet woedend was toen hij Oswald op 24 november doodschoot. „Ze hebben over mij gezegd dat ik boos was maar dat woord komt niet in mijn woordenboek voor. Ik heb dit woord nooit gebruikt. Ik was eerder berouwvol dan woedend", aldus Ruby die hierop in tranen uitbarstte. Hij verklaarde verder dat hij Oswald vóór 24 november nooit eerder had gezien.

Rechter Brown deelde later na een langdurig onderhoud met de openbare aanklager en de verdediger mee, dat het proces tegen Ruby niet voor 17 februari zal beginnen. De rechter zal zich 10 februari uitspreken over het verzoek van de verdediging om het proces in een ander district te laten voeren. Wordt dit verzoek afgewezen, dan zal het proces 17 februari beginnen. Rechter Brown heeft later nog twee psychiaters aangewezen om dr. Martin Rowler te assisteren. Het zijn dr. Robert Stubblefield en dr. John Holbrook, beiden uit Dallas.

Castro gaat met Rusland handelsovereenkomst aan

Cuba aan Sovjet-zijde in ideologisch geschil

MOSKOU (AFP) - Premier Chroesjtsjev heeft tijdens een receptie, die ter ere van Fidel Castro in Moskou werd gehouden, meegedeeld dat zijn land een langlopend handelsverdrag met Cuba zal sluiten. Chroesjtsjev deelde verder nog mee dat een gezamenlijk communiqué zal worden opgesteld over de gesprekken die hij met de Cubaanse leider had gevoerd over verscheidene belangrijke vraagstukken op het gebied van economische en politieke samenwerking tussen beide landen. Hij noemde de besprekingen zeer nuttig.

Chroesjtsjev en Castro ondertekenden het handelsverdrag dinsdag in het Kremlin. Chroesjtsjev zei tijdens de receptie, dat de Sovjet-Unie en Cuba het eens waren geworden over maatregelen, die de Cubaanse economie moeten beschermen tegen schommelingen van de wereldprijzen voor suiker. Hij noemde geen bijzonderheden van het verdrag, maar westelijke waarnemers zeiden, dat het klaarblijkelijk een verhoging van de Russische steun aan de Cubaanse economie omvat.

Cubaanse steun

De Russische eerste-minister bracht een heildronk uit op zijn Cubaanse gast en zei, dat de Cubaanse steun aan de Sovjet-politiek en aan de Russische communistische partij zeer op prijs wordt gesteld. Dit zou volgens waarnemers er op kunnen duiden, dat Fidel Castro in het Chinees-Russische ideologische geschil wat meer naar de kant van Rusland overhelt. Totnogtoe had hij zich, alhoewel hij vol lof was over de Sovjet-steun aan zijn land, afzijdig van het geschil gehouden. Cuba heeft ook niet het kernstopverdrag ondertekend. Castro verklaarde zeer tevreden te zijn over de besprekingen, die hij sedert zijn aankomst in Rusland, op 13 januari, had gevoerd.

De Cubaanse leider beantwoordde later vragen voor de televisie. Hij zei, dat het internationale klimaat zich had ontspannen. De Cubaanse revolutie was volgens Castro gewaarborgd en in 1964 zou het eiland zich toeleggen op economische ontwikkeling. Met betrekking tot de buitenlandse politiek zei hij dat Cuba goede betrekkingen met alle Latijnsamerikaanse landen wenst. Toen hij echter de recente gebeurtenissen in Panamá aanroerde, werd hij in de rede gevallen door een redacteur van de Pravda, die hem om zijn indrukken van zijn bezoek aan de Sovjet-Unie vroeg.

Fidel Castro en premier Chroesjtsjev vertrokken woensdagavond per trein naar Kiev, waar zij een paar dagen op jacht gaan. en juiste datum van zijn vertrek uit de Sovjet-Unie werd niet bekend gemaakt.

R. Kennedy in Djakarta

DJAKARTA (RTR) — De Amerikaanse minister van Justitie, Robert Kennedy, is woensdag in Djakarta aangekomen voor overleg met president Soekarno over de kwestie-Maleisie. Deze besprekingen vormen een vervolg op het gesprek dat Kennedy enkele dagen geleden in Tokio met het Indonesische staatshoofd heeft gehad. dat toen een bezoek aan Japan bracht.

De Amerikaanse minister heeft over de kwestie ook van gedachten gewisseld met de president van de Philippijnen en met de minister-president van Maleisie. Hij poogt de partijen er toe te wegen, het geschil met vreedzame middelen te regelen.

Nog onrust in Nicosia

NICOSIA (AFP) — De vertegenwoordigers van de Turkse gemeenschap in de politieke verbindingscommissie op het eiland Cyprus hebben de Griekse Cyprioten gewaarschuwd voor het risico dat deze lopen als ze de Turkse wijk van de hoofdstad Nicosia binnengaan, zo is van regeringszijde op Cyprus vernomen. Ruim twee weken geleden hadden de leden van de verbindingscommissie overeenstemming bereikt over het volledige herstel van de verbindingen en het vrije verkeer op het eiland.

De Britse onderminister voor de betrekkingen met het gemenebest, Cyril Pickard, heeft zich dinsdag in Nicosia fel gekeerd tegen nieuwe gewelddaden van Turkse Cyprioten in de afgelopen dagen.

In Tanganjika is toestand onzeker

Gisteren nog nieuwe muiterij

DAR-ES-SALAAM (RTR) — Na de ongeregeldheden van maandag was het dinsdag in Dar-es-Salaam, de hoofdstad van Tanganjika, betrekkelijk rustig. President Nyerere was, volgens zijn perschef, veilig en wel in zijn paleis. Men heeft geruime tijd in onzekerheid verkeerd over de verblijfplaats van de president.

De gebeurtenissen die zich maandag in Dar-es-Salaam hebben voorgedaan zijn een schande voor Tanganjika en tot elke prijs moet worden voorkomen dat zij zich zullen herhalen. Dit zei president Nyerere dinsdagavond in een radiotoespraak. Nyerere zei dat er over de oorsprong van de incidenten verwarring bestaat. Hij deed een beroep op het volk kalm te blijven. Paniek is een teken van onvolwassenheid, zei hij.

Volgens radio Nairobi, die dit van de politie in Tanganjika had vernomen, zijn bij de gebeurtenissen van maandag zeventien personen gedood. De radio meldde voorts dat zeven leden van een Arabisch gezin in Dar-es-Salaam door muitende militairen waren vermoord toen zij hun winkels tegen plundering trachtten te beschermen. De militairen beschoten de winkel toen met een mortier. Slechts een kind van acht jaar ontsnapte aan de dood.

Nieuwe muiterij

Ook het tweede bataljon infanterie van Tanganjika is aan het muiten geslagen. De Britse officieren van het bataljon zijn afgezet. Hun plaatsen zijn, evenals bij het eerste bataljon gebeurd is, ingenomen door Afrikaanse militairen. Het tweede bataljon is gelegerd te Gabora ongeveer 500 kilometer van de hoofdstad Dar es Salaam. Bij de ongeregeldheden, die dinsdagmorgen begonnen, zouden vier mensen onder wie een Arabische winkelier het leven hebben verloren. De rust schijnt nu in Gabora te zijn weergekeerd.

...andelsmissie van ...ed. naar Peking

...EN HAAG (ANP) — Dit voorjaar ... een Nederlandse handelsmissie ...n bezoek brengen aan de Chinese ...ksrepubliek, zo heeft de centrale ...mer van handelsbevordering be-...ten. De missie zal onder leiding ...an van de voorzitter van de Ka-..., de heer S. J. van den Bergh.

Oordeel minister Spaak:

...ranse erkenning van ...eking verzwakt Navo

...TOKIO (AFP) — Naar de me-...ing van de Belgische minister van ...uitenlandse Zaken, Paul-Henri ...paak, zal een erkenning door ...rankrijk van de regering te Pe-...ing een verzwakking van de ...NAVO en een versterking van de ...waardaardigste tak van het in-...ernationale communisme beteke-...en.

De Belgische minister zei dit van-...ag in Tokio op een persconferentie. ...ij heeft dinsdagavond een onder-...oud gehad met zijn Japanse ambt-...enoot, Ohira. Het Franse initiatief ...elt de Atlantische gemeenschap ...oor een voldongen feit, zo zei Spaak. ...p de vraag, welke gevolgen dit zal ...ebben voor de Verenigde Naties en ...e Europese gemeenschap antwoord-...e hij: „De E.E.G. is economisch ge-...ond, maar aan de politieke gezond-...eid mankeert wel wat. Een beslis-...ing als waarover we het nu hebben ...al de Europese eenheid niet bepaald ...evorderen.

...ntspanning

De grote meerderheid van de EEG-...anden volgt de Amerikaanse politiek. ...Wat mijzelf betreft, ik sta voor hon-...erd procent achter de ontspannings-...politiek van de Amerikanen en ik ge-...oof dat iedere stap die de positie van ...de V.S. verzwakt moet worden tegen-...egaan. Daarom kan ik niet erg ge-...ukkig zijn met het Franse initiatief."

De Russische premier en partijleider Nikita Chroesjtsjev is tijdens het weekeinde in het bos van Kalinin, een 150 kilometer van Moskou, op jacht geweest met zijn Cubaanse gast, Fidel Castro. Terwijl Castro een uitbundige schapenwollen herdersmuts droeg tegen de kou, stond zijn gastheer met een muts van grijs Persianer lam. De gezichten stonden niet zo heel erg vriendelijk...



Shell Oil Company had in '63 weer recordjaar

Hogere stijging in 1964 voorzien

DEN HAAG (ANP) — „De Shell Oil Company had in 1963 een recordjaar", zo heeft de heer Monroe E. Spaght, president der vennootschap, bekendgemaakt.

Uit de voorlopige gegevens blijkt, dat het nettoresultaat van de maatschappij, de totale bedrijfsinkomsten, de produktie van ruwe olie en aardgas, de door raffinaderijen verwekte hoeveelheden, alsmede de verkoop van olie- en chemische produkten een ongeëvenaarde hoogte hebben bereikt. Het nettoresultaat over 1963 wordt geschat op dollars 179,9 miljoen, hetgeen 14% meer is dan het cijfer voor 1962 (157,7 miljoen). Dit komt overeen met dollars 2,97 per aandeel vergeleken met dollars 2,60 per aandeel in 1962.

De nettoreserves in exploitatie worden geschat op 1,8 miljard barrels ruwe olie en gasbenzine, alsmede 226,5 miljard kubieke meter aardgas; de cijfers zijn ongeveer dezelfde als die welke per 1 januari 1962 werden gemeld. Hoewel dit betekent dat gedurende de afgelopen twee jaar de toeneming van de reserves in exploitatie slechts gelijke tred heeft gehouden met de produktie, voorspelde de heer Spaght dat in de eerstvolgende tien jaar „niet alleen zal worden aangevuld wat wij winnen, maar dat bovendien onze nettoreserves in exploitatie jaarlijks met wellicht 50 miljoen barrels aardolie en gasbenzine, en met ruim 11 miljard kubieke meter aardgas zullen toenemen".

Toekomst

Wat de toekomst betreft, voorspelde de heer Spaght een stijging van 2,5 — 3% in de Amerikaanse binnenlandse vraag naar olie in 1964 waarbij de toeneming in de verkoop van benzine nog iets hoger zou zijn.

Shell Oil verwacht dat haar produktie en verkoop zullen uitgaan boven het gemiddelde voor de olie-industrie, aldus de heer Spaght, en behoudens een aanzienlijke daling in de prijzen van olie-produkten, zullen de inkomsten van de maatschappij in 1964 een verdere stijging te zien geven. De voor 1964 ingediende begroting voor kapitaaluitgaven beloopt dollars 350 miljoen.

Zware koude in Turkije

ISTANBOEL (RTR) — De lagere scholen in Kutahya in oost-Turkije zijn in verband met de koude voor drie dagen gesloten. Het kwik daalde tot 17 graden Celsius onder nul.

Suikerprijs laatste tijd sterk omhoog

Stakingen in Dom. Republiek

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De suikerprijs op Curaçao is de laatste tijd enorm gestegen. Dit als gevolg van de economische boycot van Cuba, de schommelingen op de wereldmarkt en ten derde, de hoofdoorzaak voor Curaçao, het politieke geharrewar in de Dominicaanse Republiek, waar stakingen zijn uitgebroken. Bij een van de grootste supermarkets van Curaçao is de prijs met ƒ 0,33 per 5 lbs (2,25 kilo) gestegen. De oude verkoopprijs bedroeg ƒ 1,42 per genoemde hoeveelheid en wordt nu ƒ 1,75. Dit als gevolg van de stijging van de inkoopsprijs van ƒ 1,29 tot ƒ 1,62. Bij een andere supermarket op Curacao zal de nieuwe verkoopsprijs waarschijnlijk de ƒ 1,80 passeren.

De Dominicaanse Republiek, uit welk land de suiker betrokken wordt, telt twee suikerfabrieken: een gouvernementsinstelling en een Amerikaanse. Over het algemeen genomen zijn de lonen bij het Amerikaanse bedrijf hoger dan die bij het gouvernementsbedrijf. Doch in december 1963 heeft laatstgenoemde fabriek de werknemers anderhalve maand ineens extra uitbetaald, als kerstgratificatie. De werknemers bij het Amerikaanse bedrijf wensten toen eveneens een dergelijke uitkering, hetgeen geweigerd werd, waarna zij in staking gingen. De fabriek kon hierdoor niet aan haar export-verplichtingen voldoen.

Losse suiker

Dezer dagen, waarschijnlijk vandaag nog, zal een schip op Curaçao arriveren met een lading losse suiker, verpakt in zakken van 100 lbs. De leverancier aan de grote supermarkets moet hierna deze suiker over-verpakken in zakken van 5 lbs, hetgeen de prijs van de suiker eveneens niet onaanzienlijk doet stijgen. Een van de supermarkets heeft nog een kleine voorraad „oud-geprijsde" suiker, doch deze voorraad, zo verwacht de directie, zou vandaag nog verkocht worden. Een andere grote supermarket heeft nog slechts „dure" suiker, die betrokken wordt uit Amerika.

Een woordvoerder van laatstgenoemde supermarket deelde mee, dat er de afgelopen dagen „ongelooflijk" gehamsterd is door eigenaars van kleinere zaken. Het nieuws van de dreigende prijsstijging was uitgelekt, waarna de kleineren onmiddellijk hun slag sloegen. In twee weken tijd verkocht die supermarket ruim 1000 zakken suiker van 5 lbs.

23 januari

Wij bidden, dat alle kerkelijke leiders steeds meer de noodzaak der eenheid beseffen in de Geest van ootmoed en liefde.

RADIO-TELEVISIE

woensdag

CUROM —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Parade deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journaal 20.45 Lichte muziek 21.00 ABC der cultuur 21.15 Ofrenda cultural 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Dansorkest 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking
VOZ DI ARUBA —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata de portivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Musica varia 21.30 West Ind. prog.
RADIO KELKBOOM
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 RVD 6.45 Groeten uit Nederland 7.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica variarta 9.15 Hit Internacional 9.45 Variacion musical
AVROS
1.00 Nieuws 18.05 Er tintin 19.15 Muziek en advertenties 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 De Avros present 19.45 Verstan joe ptjieng 20.00 Nieuws 20.03 Weet U het ook 20.06 Avondpost 20.09 God evening show 20.30 Jan van Ewijk 21.00 Nieuws 21.03 Surinaams hoorspel 21.25 Country and Western Express 21.45 Woensdagavond concert 22.30 Braziliaanse klanken 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time favorites 23.25 Late music
RADIO ...
6.45 Variedad musical 7.00 Felicitacio te Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Feliciaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Devolment planning in the Carribbean 18.00 Teletopico 18.15 Sheena of the jungle 18.45 Nieuws 19.00 Sea hunt 19.30 Lassie 20.00 Ben Casey 21.00 Nieuws 21.15 Duister duel 22.45 Florian Zabach
TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Panorama panamericana 18.30 Verrekijker 18.45 Nieuws 19.00 Duffy's tavern 19.30 Sport 19.45 Phil Silvershow 20.15 This man Dawson 20.45 Nieuws 21.00 Wire service 22.00 Navy log
RADIO CARACAS TELEVISION — 4.15 Mejias y sus muchachos 4.45 Busque su Marca 5.15 Jogy Bear 5.45 Noticias 5.50 Wells Fargo 6.30 Huckleberry hound 7.00 Cero uno 7.30 Dick Van Dyke 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 Don Camilo 9.00 Dimension desconocida 9.30 Bonanza 10.30 Noticias 10.35 Cabido abierto Marcha oficial: Himno nacional
TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 Cine infantil 5.15 Nolo y Tomasin 5.30 A volar muchachos 6.00 Diccionario del aire 6.05 Hagalo usted mismo 6.30 TVN musical infantil 7.00 Mirador cinematografico 7.30 Telenoticias 7.45 Exploracion del espacio 8.00 Cortos deportivos 8.15 Frijolito 8.30 A puerta cerrada 9.00 Debate 10.30 Aqui la noticia 10.45 Himno nacional
VENE VISION — 2.30 Aprendiendo ingles 3.45 Cocina al minuto 4.15 Los amiguitos de Gioia 4.45 El nino del circo 5.15 Fiesta de munequitos 5.45 Policia Montada 6.15 Hawaiian Eye 7.20 El informador suplemento7.30 Combate 8.30 Biografia 9.00 Tierra sin frontera 10.00 Los intocables

donderdag

CUROM 350.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom blad 8.00 Nieuws 8.15 Vocale fantasieën 8.30 Lichte muz. 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Plaatjes oude doos
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Zoeklicht op Ned. 15.00 Franse plaatjes 15.15 Franse plaatjes 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical 8.30 News in English 8.45 Ecos internacional 9.00 American melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 17.30 Musica y premios
RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Peticiones 3.00 Twist 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Coctail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia
AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendblad 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muzikale wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Einde van de ochtenduitzending 12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.50 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour
RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 5.40 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antillanas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia
RADIO CARACAS TELEVISION — 3.45 Senderos de luz 9.00 Cajas con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.00 Noticia 1.05 Show de Saume 1.35 Novela 1.50 Yo se lo vendo 2.20 Punto y aparte 2.45 El estudio de Hector Monteverde 3.15 La perfecta ama de casa 3.45 Popeye y Yeyo 4.15 Mejias y sus muchachos 4.45 Tic Tac Toc 5.15 Loteria de Caracas 5.30 Mister Magoo 5.45 Noticias

Kleine dief van kleine bedragen

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een eigenares van een levensmiddelenzaak zag gistermorgen, toen zij haar winkel weer wilde betreden, nadat zij enkele boodschappen had gedaan, een jongen snel de winkel uitrennen. Zij belde de politie, die de jongen aanhield. De 13-jarige M. had f. 7.50 gestolen. De recherche onderzoekt nu of hij de dader is van de talrijke kleine diefstallen, die in de laatste maand herhaaldelijk in haar toko werden gepleegd.

Jubilaris H. M. Laker de Jesus (2e van links) pakt een van de geschenken uit, terwijl chef binnendienst Kook (links), directeur ir A. G. C. van Bruggen en gedeputeerde E. Newton toekijken.

H. M. Laker de Jezus 25 jaar „aan de lijn"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het woord „geanimeerd" was geen cliché-beschrijving voor het 25-jarig dienstjubileum van de heer H. M. Laker de Jezus, dat gistermiddag achter het telefoongebouw aan de Hamelbergweg werd gevierd. De viering was enige weken uitgesteld — 4 januari was de dag — waardoor de stemming misschien ietwat belegen was en dus pittiger. Het orkestje, onder leiding van „Pompier", immer actief, droeg daar niet weinig toe bij, terwijl de koele dronk verfrissend werkte.

Ir A. G. C. van Bruggen, hoofd van de telefoondienst, de heer E. A. Carthy, vertegenwoordiger van de Ambtenarenbond, de oud-waarnemend directeur van de landsradio- en telefoondienst, spraken de jubilaris toe en noemden hem een hardwerkende sympathieke figuur in de telefoonwereld. Ir Van Bruggen ging de loopbaan van de heer Laker de Jezus na. Hij begon met een salaris van ƒ 8,50 per week. Tijdens de oorlog heeft hij van 1942 tot 1945 gediend in de Schutterij en bracht het tot korporaal. Hij heeft tevens een tijd doorgebracht op Aruba, waar hij werkte aan de telefooncentrale van San Nicolas. In 1961 werd hij benoemd tot monteur 1e klas en is nu chef van de telefooncentrale te Punda.

Het feest werd bijgewoond door gedeputeerde drs E. Newton en tal van chefs van de verscheidene afdelingen van de Telefoondienst.

Namens het Bestuurscollege overhandigde ir Van Bruggen de enveloppe, namens de Ambtenarenbond reikte de heer Carthy ook een enveloppe met inhoud uit, terwijl de heer Laker de Jezus van zijn collega's fraaie geschenken aangeboden kreeg.

Zaak-Dovale uitgesteld

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag hervatte de ambtenarenrechter de behandeling van de zaak door de heer I. R. Dovale aanhangig gemaakt tegen het Bestuurscollege van Curacao, in verband met zijn overplaatsing van de Dienst Volksgezondheid (waar hij hoofd der administratie was) naar de Telefoondienst, waar hij onder het hoofd der administratie is te werk gesteld.

Ter vorige zitting had mr. C. H. Govaerts, de raadsman van de heer Dovale, verzocht om overlegging van bepaalde stukken. Die stukken werden gistermiddag niet overgelegd. Mr A. W. A. Heidweiller, de vertegenwoordiger van het Bestuurscollege, verzocht nadere bijzonderheden over die stukken, welke de heer Govaerts verstrekte. De ambtenarenrechter bepaalde, dat de hervatting van de behandeling op zaterdag zal plaats vinden. Dan dienen de gevraagde stukken overgelegd te worden.

Stewardess onder invloed op motor

DORDRECHT (ANP). — In Dordrecht moest een vrouw terechtstaan, omdat zij onder invloed van alcohol heeft deelgenomen aan het verkeer. Het was de 30-jarige stewardess op de grote vaart, M. W. van der M., die op een motorfiets had gereden, terwijl zij onder invloed verkeerde. Verdachte was niet verschenen. Een vriendin, die als getuige was opgeroepen, vertelde, dat zij op de bewuste dag in juli 1962 zeven glazen bier en drie glazen cognac had gedronken en dat de stewardess nog meer had gedronken. Bij een ongeluk werd de vriendin gewond. De officier van justitie vorderde tegen de stewardess een maand gevangenisstraf en vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Uitspraak 24 januari.

Oorlogsdreiging in Azië niet voorbij

Maleisië wil met Indonesië praten

KOEALA LOEMPOER (REUTER). — De Amerikaanse minister van Justitie, Robert Kennedy, heeft in Koeala Loempoer voor de televisie verklaard, dat de guerilla-activiteit op Borneo kan uitgroeien tot een oorlog, waarin de Verenigde Staten en andere landen betrokken kunnen raken. Kennedy, die werd geïnterviewd na zijn besprekingen met premier Abdoel Rachman van Maleisië, zei, dat de toestand op het ogenblik ernstig is en binnen een paar maanden ernstiger zou kunnen worden.

Premier Abdoel Rachman ontmoette dinsdag nog een andere bemiddelaar, prins Norodom Sihanoek, het Cambodjaanse staatshoofd. In een gezamenlijk communiqué werd meegedeeld, dat Maleisië bereid is met de Philippijnen te praten, die zich tegen Maleisië hadden verzet vanwege hun aanspraak op Sabah, het vroegere Noord-Borneo. In het communiqué werd niet over Indonesië gesproken.

Toenkoe Abdoel Rachman, zei vanavond, dat hij ervan overtuigd is, dat Kennedy's pogingen om het geschil om Maleisië te regelen „de oplossing hiervan een flink stuk dichterbij heeft gebracht". De toenkoe zei in een verklaring, uitgegeven na zijn besprekingen met Kennedy, dat Maleisië op goede voet met zijn buren wenst te leven en „daarom gaarne elke bereidheid van onze naburen om over vrede te praten aanvaardt".

Diplomatieke waarnemers in Koeala Loempoer beschouwen deze verklaring als een wenk aan Indonesië om opnieuw te trachten tot een oplossing te komen. Aangenomen wordt, dat de toenkoe bij zijn standpunt blijft, dat Indonesië eerst Maleisië moet erkennen voordat besprekingen tussen beide landen kunnen worden gevoerd. Tegenover verslaggevers verklaarde Robert Kennedy, dat hij „moed putte" uit de resultaten van de besprekingen met toenkoe Abdoel Rachman. In een TV-interview zei hij echter, dat de toestand rondom Maleisië „ernstig" is en „binnen een paar maanden ernstiger zou kunnen worden".

Lester Pearson in Washington

WASHINGTON (RTR) — De Canadese premier Lester Pearson, is dinsdag voor besprekingen van twee dagen met president Johnson in Washington aangekomen. Hij landde op de luchtmachtbasis Andrews en werd met een helicopter naar het grasveld voor het Witte Huis overgebracht, waar hij door president Johnson werd verwelkomd.

Verwacht wordt dat de staatslieden zullen spreken over de betrekkingen tussen oost en west, de hervatting van de onderhandelingen in Genève, de groter wordende kloof tussen Frankrijk en Amerika en over zaken van wederzijds belang. De Canadese premier heeft vorige week in Parijs met president De Gaulle gesproken.

Samenwerking bij vakbonden in VS

WASHINGTON (RTR) — De Sovjet-Unie zal deelnemen aan communicatieproeven met de Amerikaanse „Echo" ballonkunstmaan, die donderdag wordt gelanceerd. De Russen zullen van hun gebied af via de kunstmaan radiosignalen naar Engeland stren, dat ze langs een kabelverbinding in de Verenigde Staten moet aankomen. De ballonsatelliet zal vele malen over de Sovjet-Unie komen.

Mutaties E.G.-Curac

BENOEMINGEN:
Mej. C.R.L. Kappel tot diëtiste in tijd. dienst eilandgebied Curacao Geneeskundige Dienst; E.A. Kroon proeftijd drie maanden klerk b. tijd. dienst Dienst van Openbare Werken; J.F. Manuela deurwaarder der belastingen vaste dienst; W.S. van Meeteren hoofd commies vaste dienstCentraal Bestuurskantoor; H.C. Hernandez klerk b. tijd. dienst Afdeling Financiën Centraal Bestuurskantoor; J.C. Kook assistent-opzichter Watervoorzienings dienst vaste dienst Dienst Waterdistributie; C.J. Henriquez beambte 1ste klasse vaste dienst Dienst Waterdistributie; S. Laker opzichter klasse C. Hygiënische Dienst tijd. dienst proeftijd drie maanden; N.G. van der Hoeven proeftijd drie maanden schrijver b. tijd. dienst Geneeskundige Dienst; J.E. Naar, administrateur Haven- en Loodswezen; R.A. de Windt proeftijd drie maanden schrijver b. tijd. dienst Hulpkantoor op Rust; R.H. Suares leerling-laborant tijd. dienst Dienst Water- en Energieproductie; D.C. Snijders instrumentmaker 3de klasse Watervoorzieningsdienst tijd. dienst Dienst Water- en Energieproductie; Mej. J.H.F. Hooi proeftijd drie maanden schrijver b. tijd. dienst Dienst Sociale Zaken; H.S. George proeftijd drie maanden schrijver b. tijd. dienst Dienst van Openbare Werken; J.E. Jobode tijd. dienst Dienst Lijntelefoon; G.F. Sillé schrijver b. tijd. dienst Dienst Lijntelefoon; W.A. Palm schrijver b. tijd. dienst Afdeling Archief Centraal Bestuurskantoor; J.M.J. Roer klerk b. tijd. dienst Afdeling Financiën Cenraal Bestuurskantoor; Mej. C.T. Torres schrijver b tijd. dienst Afd. Financiën Centraal Bestuurskantoor; E.G. Rosario klerk b. dienst Afd. Financiën Centraal Bestuurs...; P.L. de Boer opzichter klasse C. ...gienische Dienst tijd. dienst; ...lister landmeetkundi ambtenaar ... dienst Dienst van Openbare W...; A.M. Gomes landmeetkundig ... naar tijd. dienst Dienst van O...re Werken; Mej. M.S. Jacobs ... b. tijd. dienst Dienst Economische Za...ken en Welvaartszorg; Mej. ...velaar schrijver b. tijd. dienst Af... Burgerlijke Stand, Bevolkingsre... en Verkiezingen Centraal Bestuurskan...toor.

BEVORDERINGEN
B. IJlstra, werktuigkundige 2de ...se Dienst Water- en Energiepro... tot werktuigkundige 1ste klasse; E.C. Ursula, schrijver b. Afd. O...ontwikkeling en Opvoeding ... Bestuurskantoor, tot klerk b; ... Wong-Tjong, adj commies Dienst ...bare Werken, tot commies; C.A. ... Nes, technisch ambtenaar 1ste ... Dienst Waterdistributie, tot 1ste technisch ambtenaar; R.H. ... adj.-commies Dienst Waterdistri... tot commies; A.V. Sintiago, ...mies Dienst Waterdistributie, tot ...mies; E.R. Faries, tijd. ... Dienst Openbare Werken, tot te... 1ste klasse; E.R. Yzer, monteur ... klasse Dienst Lijntelefoon, tot ...teur 2de klasse; P. Dijkstra, hoofdcom...mies Afd. Financiën Centraal Be...stuurskantoor, tot referendaris ... last met functie Adj-hoofd Afd. Financiën Centraal Bestuurskan...; D.E. Calvo, hoofdcommies Afd. ...ciën Ventraal Bestuurskantoor, ... referendaris B; A.H. de Windt, ... commies Afd. Burgerlijke Stand ... volkingsregister en Verkiezingen ... traal Bestuurskantoor, tot refe...ris B; Mej. G.J. Seinpaal, sch... b. Afd. Financiën Centraal Be... kantoor, tot klerk b; Mej. J.A. C... tijd. klerk b. Afd. Algemene ... Centraal Bestuurskantoor, tot adjunct-commies; G.W. Nich... hoofdopzichter bij Openbare We... tot hoofdopzichter 1ste klasse; ... Jesurun, adj-commies Eilandelijk ...ristenbureau, tot commies:

OVERPLAATSINGEN:
A.V. Maren, commies Dienst W... en Energieproductie naar Gene... dige Dienst; Mevr. E.M.N. Ma... klerk a. Afd. Financiën Centraal ... stuurskantoor, naar Eilandelijke P... zaal en Bibliotheek; Mej. G.J. ... klerk b. Eilandelijke Leeszaal en ... bliotheek, naar de Afd. Financiën ... traal Bestuurskantoor; J.M.J. ... klerk b. Afd. Financiën Centraal ... stuurskantoor, naar Afd. Algemene Zaken Centraal Bestuurskantoor.

EERVOLLE ONTHEFFING:
.F. Manuela, klerk a. ten kantore ... vanger Eilandgebied Curacao, ... danig; A.J. Calister, tijd. schrijver ... Dienst Openbare Werken, alszodanig; A.M. Gomes, tijd. schrijver b. D... van Openbare Werken, alszodanig.

EERVOL ONTSLAG AAN:
Mej. J.M. Rigot, tijd. sociaal we... 2de klasse Dienst sociale Zaken, ... haar verzoek; Mej. L.M. Kuyper, ... formatie-ambtenaar Toeristenbu... op haar verzoek; Mevr. E.A.H. ... Roij van Zuijdewijn-Sarucco, tijd. ... ciaal werker Dienst Sociale Zaken ... op haar verzoek.

Gorilla Babar blijft vrijgezel

AMSTERDAM. — Babar, de eenzame gorilla, die al destien jaar lang vanuit zijn dicht bij elkaar staande oogjes de Artisbezoeker melancholieke blikken toewerpt, krijgt zijn beloofde bruid niet.

De provincie Noord-Holland heeft vorig jaar ter gelegenheid van het 125 jarig bestaan van Artis als jubileumgeschenk 25.000 gulden beschikbaar gesteld, om voor Babar een levensgezellin aan te schaffen. Maar de directeur van Artis, dr E. F. Jacobi, moest dezer dagen op zijn jaarlijkse persconferentie de teleurstellende mededeling doen dat hij er niet in is geslaagd een gorillameisje te bemachtigen van ongeveer hetzelfde postuur als de zwarte krachtpatser, die van tijd tot tijd de tralies van zijn kooi krom buigt en zware autobanden laat steunen en kreunen als hij die spelenderwijs ter hand neemt. De aangeboden gorilla's waren of te jong en te klein of de prijs lag te hoog. De te krappe huwelijksmarkt is de gorilla noodlottig geworden. Tenslotte heeft de Artisdirecteur de knoop maar doorgehakt en voor het geld van de provincie een jeugdig gorilla echtpaar besteld, dat binnenkort zijn intrede zal doen en daarmee is voor Babar de kans op een levensgezellin wel verkeken.

Ook zijn verdere dagen zal hij wel in eenzaamheid slijten. Hij zal tralies krom en vervolgens weer netjes recht buigen, met zijn trage wijsvinger stukjes cement uit de zware muur van zijn kooi pulken en andere zinloze dingen doen. En meer dan ooit zal hij zijn bezoekers aan de andere kant van de tralies met zijn bruine ogen melancholieke blikken toe werpen.

Dr Jacobi had nog een andere teleurstellende mening. Artis heeft het afgelopen jubileum-jaar ondanks de aanzienlijke gemeentelijke subsidie een financieel tekort van bijna drie ton geleden, o.a. door de sterk gestegen verwarmingsosten, de hogere lonen en de sterk gestegen voedselprijzen. Door een extra subsidie heeft Amsterdam ook die drie ton voor zijn rekening genomen. Om echter dit jaar financieel rond te kunnen komen zullen de entreeprijzen van Artis met ongeveer 20 procent worden verhoogd. De Artisdirectie die vorig jaar met 833.000 bezoekers — ruim honderdduizend meer dan het jaar daarvoor — een record boekte, verwacht niet dat de hogere prijzen een terugslag zullen hebben op het bezoek.

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Atys 21 420 myl zw Flores nr Cur; Caltex Eindhoven 21 130 myl ono Sombrero nr Rotterdam; Cinulia 21 te Punta Cardon; Crania 21 310 myl no Martinique nr Rotterdam; Kabylia 21 te Pta Arenas; Kenia 21 150 myl w Azoren nr Cur; Khasielle 21 330 myl zzoBermuda nr Cur; Moordrecht 21 vn Cur nr Pto Miranda; Vitrum 21 vn Mamonal nr Cur;
KNSM — Aegis 21 100 myl ozo Flores nr Gent; Ammon 21 vn Port au Prince nr Cap Haitien; Archimedes 20 570 myl no Port Rico nr Cur; Attis 21 150 myl wzwBermudanr Nassau (Bahamas); Bennekom 21 vn Pto Cabello nr Port of Spain; Chiron 21 210 myl nw Kaap Finisterre nr Paramaribo; Daphnis 21 1400 myl zw Azoren nr Londen; Delft 21 vn Pto Cabello nr Cur; Isis 21 50 myl nw Paramaribo nr Cumana; Jason 21 600 myl zw Azoren nr Paramaribo; Marathon 21 960 myl zw Azoren nr Amsterdam; Nestor 21 480 myl no Flores nr Santo Domingo; Oranje Nassau 22 te Trinidad; Prins der Nederlanden 21 60 myl zw Flores nr Southampton; Purmerend 21 450 myl zw Azoren nr La Spezia; Socrates 21 vn Maracaibo nr Belize; Sophocles 22 te Barbados; Stentor 22 te Pta Delgada; Telamon 22 te Kaapstad; Theron 21 350 myl zo Bermuda nr Barbados; Triton 21 180 myl zw Flores nr Barbados

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

92)

Vooral toen de jaren voorbijgingen en George Ross veranderde in Henry Gross, achtenswaardig, zo achtenswaardig zelfs, dat hem een titel werd geschonken. Maar Greener had een zeer speciale reden om hem te herkennen. Dat was pech."

Dimmocks stem klonk nu niet meer bewonderend of plagend of zelfs zakelijk, alleen maar woedend. „Je kunt die man Greener natuurlijk als getuige voorbrengen?"

„Nee. Greener was een ziek mens. Hij kreeg een hartaanval en stierf op de vliegreis terug naar Zuid-Afrika, zoals u, naar ik vermoed, ook wel weet. Maar er moeten nog mensen in leven zijn, die Sir Henry Gross zouden identificeren als Henry George Ross. Nu we weten waar we naar moeten zoeken, zullen we ze wel vinden."

Dimmock wreef langs zijn kin. „Laten we eens aannemen, dat er in dat wilde verhaal van jou enige waarheid zou schuilen, wat ik overigens ten sterkste betwijfel. Het is al lang geleden, en tenzij je geluk had zou je weleens heel lang kunnen moeten zoeken. Eerlijk gezegd, Dave, geloof ik niet, dat je de tijd zult hebben om te zoeken. Ik denk dat Crambo in jou de schuldige ziet."

„Wat gebeurde er met Alec?" vroeg ik Sir Henry. „Ik neem aan dat hij dood is? Het was stom van me alleen maar te denken aan Alec en Henry George te vergeten."

„Als dat alles is, Dave, zal ik nu Crambo bellen", zei Dimmock.

„Het is nog niet alles. Je kunt beter alles aanhoren wat ik te zeggen heb, dan weet je ook de antwoorden." Ik keek naar de schakelaar van de „nirafone", die op „spreken" stond, en hoopte vurig, dat iemand luisterde.

Dimmock fronste wederom de wenkbrauwen. Hij begreep niet waar ik heen wilde en dat kon ik hem niet kwalijk nemen. „Goed, maar doe het vlug."

„Zo vlug als ik kan. Er is geen enkele aanwijzing, dat Greener van plan was iets te doen naar aanleiding van zijn ontdekking van Ross, maar in de schok van het ogenblik zei hij iets tegen Willie Strayte. Wat hij ook zei, het was genoeg voor Willie om in onze dossiers te gaan snuffelen, waarbij hij de grote bof had het rapport van de zaak Kline-Ross te vinden. Val me niet in de rede. Ik weet dat Willie het ook gevonden kon hebben toen hij zocht naar gegevens voor een verhaal, maar waar is in dat geval het dossier gebleven? Het wegnemen van dat dossier was een fout.

Willie stelde zich op de hoogte van de feiten en vroeg toen een van jullie tweeën te spreken, waarschijnlijk Sir Henry. Hij eiste het redacteurschap van **Crime Magazine** als prijs voor zijn stilzwijgen en hij kreeg het. Dientengevolge werd een onschuldige kerel, David Nelson genaamd, zwaar teleurgesteld, daar hij verwacht had het redacteurschap te zullen krijgen, en hij probeerde uit te vinden wie van de sectiehoofden hem had bedrogen bij de verkiezing. Nelson vergiste zich. Er was helemaal geen stemming geweest, alleen een oekaze van de directie, dat Willie moest worden benoemd tot redacteur. Als Nelson zijn hersens had gebruikt had hij dat lang geleden al kunnen raden, door wat hem allemaal verteld werd. Nog opmerkingen?"

Ik wilde Sir Henry aan de praat krijgen, maar elke keer was Dimmock de spreekbuis. Dat stond me niet aan. Hij was te taai om op de knieën te krijgen. „Harde woorden, Dave, maar wij waren van mening, dat Strayte de beste man was. Meer hersens, zoals je al deed doorschemeren."

Hij keek Sir Henry aan met vragend opgetrokken wenkbrauwen. „Volkomen juist", zei de oude man. „Volkomen juist."

Ik zei tegen Dimmock: „Hoe staat het dan met dat verhaaltje, dat u me vertelde over de verkiezing, die democratisch was geweest en dat u zo verbaasd was toen Hep u vertelde, dat Willie Strayte redacteur zou worden?"

Dimmock keek me openhartig aan. „Dat gesprek kan ik me niet herinneren. Ik vrees, dat je dat uit je duim zuigt."

„Maar Willie was gulzig. Voor hem was dat redacteurschap slechts een eerste stap. Dat moet hij u wel duidelijk gemaakt hebben toen hij u verzocht hem eens te komen opzoeken." Ik wendde me plotseling tot Sir Henry. „Nam hij u mee?"

„Neen, nee. Ik wist nergens van totdat —"

„Zwijg", zei Dimmock. Sir Henry hield zijn mond.

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

WOENSDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 -- 21.00: Emboscada mortal; Roxy 19.00 21.00: Woruber man nicht spricht; Cine Rio 20.00: Cry terror; West End 19.00 — 21.00: Requiem for a heovy weight

CINETRUCK — Heden te Cocowijk, morgen te Buena Vista

BOTICA'S — Del Pueblo (O) tel. 23718; Popular (P) (tel. 11269

TENTOONSTELLINGEN
in het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse produkten

Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum

LEZINGEN — 17.00: Dhr. Pengal houdt in Hotel Curacao een lezing

DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

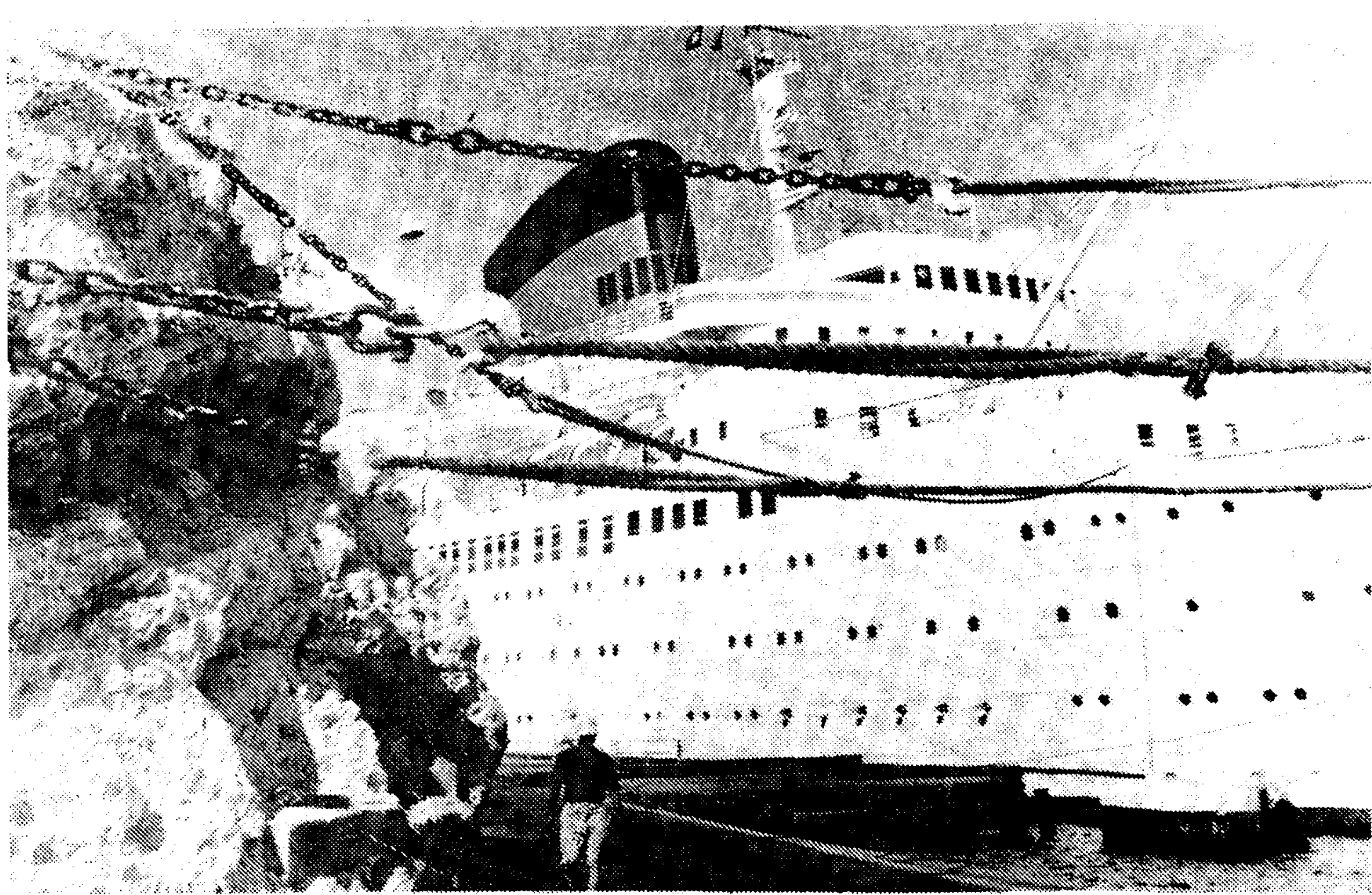
Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.E. Hollander tel. 0-23101, 2400

PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935 2400

MATERIALS DEPARTMENT — H.S. Voigt, Winterswijkstraat 6 tel. 0-13252, 2400;

NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel: 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400



De Antilles, een prachtig 14 jaar jong schip van de Franse maatschappij Compagnie Générale, die ook de France in de vaart heeft, binnenkort met vijfbladige schroeven, lag vandaag gemeerd aan de Prins Hendrikwerf. Op uitnodiging van de plaatselijke agent, de firma C. S. Gorsira J. F. Ezn, werd vanmorgen aan boord een cocktailparty gegeven voor zestien reisagenten uit Colombia en enige genodigden van Curaçao. Vooral werd de aandacht gevestigd van de gasten op de bioscoopzaal voor de eerste klas, klein maar fijn, vooral voor de Curaçaoënaars, die smachten naar een schouwburg, die hun is beloofd...

Limonade-oorlog op Curaçao op handen?

Monopolies uit den boze

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Tussen de drie limonadefabrieken Britania Incorporated (Orange Crush), de Caribbean Bottling Co. Ltd. (Pepsi Cola) en de Juliana Beverage Bottling Plant (Mr Cola) vindt intensief overleg plaats over de houding en maatregelen die genomen dienen te worden tegen de monopoliepositie die een bekend limonademerk zich heeft verworven in een grote super market op Curaçao. In die supermarket wordt slechts één limonademerk verkocht, terwijl geen kratten van andere merken meer in ontvangst worden genomen. Hierdoor is het niet mogelijk voor de klant om zijn favoriete limonademerk te kopen. Dit punt vormt het belangrijkste tegenargument van de drie eerstgenoemde limonadefabrieken. Zij stellen dat de klant door deze monopoliepositie benadeeld wordt in de vrije keuze, afgezien nog van de ongezonde concurrentie. Want, aldus een woordvoerder van de fabrieken, wat gaat er gebeuren als dit het geval wordt met andere produkten?

De directies van de fabrieken beraden zich over eventuele stappen en hebben reeds besprekingen gevoerd met de directie van de supermarket. De fabrieken zijn van mening dat hier sprake is van een min of meer ondoordachte handeling, die nare gevolgen kan hebben en kan ontaarden in een limonade-oorlog, die zich uitstrekt tot een algehele productenoorlog. De woordvoerder zei tevens dat het feit dat in bepaalde bioscopen slechts één limonadeprodukt verkocht wordt, hetzelfde geval als met de supermarket, ongezond is. Bedoelde supermarket is eveneens overgegaan op de verkoop van een bepaald soort ijs. Een concurrerende ijs-firma heeft toen het monopolierecht verworven in een andere supermarket.

De directies van de door het verleende alleenrecht gedupeerde fabrieken hopen dat er zo spoedig mogelijk een oplossing gevonden wordt. De fabrieken op Curaçao zijn nu eenmaal niet van die omvang, dat geleefd kan worden van levering aan enkele zaken, aldus de woordvoerder. Monopolie is uit den boze in deze.

Vals geld op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Gistermiddag werd door een bankemployé weder om melding gemaakt van afgifte van een vals biljet van 50 bolívares. Een op de Antillen geboren man had het biljet ter verzilvering aan de bank aangeboden. De man verklaarde dat hij het biljet te Maiquetía (Venezuela) had ontvangen toen hij daar zijn Antilliaans geld inwisselde voor Venezolaans. Zoals bekend, is dit het tweede geval van afgifte van een vals 50 bolívar biljet op Curaçao.

Interpol is reeds ingeschakeld bij deze affaire en in Venezuela wordt een grootscheeps onderzoek gehouden naar de herkomst van het valse bankpapier. Vermoed wordt dat het geld afkomstig is uit het noorden van Venezuela, de omstreken van Maiquetía. De valse biljetten zijn uitnemend nagemaakt.

De gouverneur en het voltallige kabinet, benevens de meeste van de vele autoriteiten, die Curaçao kan opbrengen, waren gisteravond te gast op een ontvangst ten Rooseveltluize van de heer en mevrouw Harris Huston, consul-generaal van de Verenigde Staten. De ontvangst was bedoeld om het bezoek van het USS Monrovia op te luisteren. Dit schip heeft echter ligplaats gekozen in Panamá, waar het even op bezoek kwam en door omstandigheden op bezoek bleef. De Curaçaose ontvangst leed er niet onder. Alle genodigden waren gevraagd en bovendien zal de consul-generaal er aanleiding in om iedereen even de hand te drukken, daar hij begin februari met een Santa-boot voor een paar weken met verlof gaat naar het vaderland. Voor zeer velen was het weggelegd hem en mevrouw een goede reis toe te wensen.



Ten kantore van de drukkerij De Curaçaosche Courant werd vanmorgen het 35-jarige dienstjubileum gevierd van de heer E. L. Matroos, verzorger van de publikatiebladen, de statuten, de notulen van de Staten, de begroting en vanzelfsprekend de Curaçaosche Courant. De jubilaris werd toegesproken door de heer J. R. Hoffman, namens de directie en door de heer A. de Jager namens het personeel. Uit handen van eerstgenoemde ontving hij een gesloten enveloppe met inhoud. Het personeel bood hem een superluie ligstoel aan. Foto: de heer en mevrouw Matroos.

Mutaties bij KLM Aruba en Curacao

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Per 1 maart zal de heer R. Pahud de Mortanges, distriktsvertegenwoordiger KLM op Aruba, de Nederlandse Antillen verlaten. Tot zijn opvolger is benoemd de heer R. Paul, als districtsvertegenwoordiger Aruba en Curaçao.

Met ingang van 1 februari is benoemd tot „Station Manager", tevens „Sales Representative" voor Aruba de heer S. G. Newton. De heer B. Th. Maes, waarnemend „Station Manager" Aruba, zal op eigen verzoek de dienst van de KLM verlaten. Per 1 april zal de heer N. V. Hoyer aangesteld worden als waarnemend chef passagekantoor Curaçao.

Brandkast gestolen

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Vannacht is er ingebroken in een Chinees restaurant aan de De Ruyterkade. De dieven kwamen het restaurant binnen door het openbreken van twee deuren aan de achterzijde van het gebouw. Zij gingen er vandoor met de brandkast, met als inhoud een bedrag van ruim f. 600 en enige loten van de Landsloterij. De eigenaar van het restaurant, die gisteravond omstreeks tien uur de zaak had verlaten, kwam vanmorgen binnen en ontdekte de inbraak. Onmiddellijk waarschuwde hij de recherche, die de zaak in onderzoek heeft.

Bestelauto tegen boom; vernield

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een bestuurder van een bestelauto reed gistermorgen, doordat hij plotseling moest remmen en daardoor de macht over het stuur verloor, rechts de weg van Santa Rosa naar Montagne af en tegen een boom aan. Hij gooide het stuur om naar links en botste daar nogmaals tegen een boom. De wagen werd totaal vernield. De bestuurder kwam met de schrik vrij.

Agent door hond in hand gebeten

WILLEMSTAD. — Een agent van politie is gisterochtend door een grimmige grommende hond in de linkerhand gebeten, waardoor hij ernstig werd verwond. De hond is daarna alsnog overgebracht naar het asiel. De agent ging naar de dokter.

Een vrouw, woonachtig te Pietermaai, riep de hulp van de politie in omdat er een grote hond grommend op het balkon voor de huisdeur lag. De politie trok er op uit en trachtte de hond van het terras te lokken. Het beest weigerde. Hierna probeerden de agenten na een omtrekkende beweging de hond plotseling te pakken. Toen beet de hond.

Spaanse kardinaal pleit voor godsdienstvrijheid

TARRAGONA (ANP) — Kardinaal Arriba y Castro van Tarragona in Spanje heeft tegenover verslaggevers verklaard voor godsdienstvrijheid voor niet-katholieken in Spanje te zijn. De kardinaal voegde er echter aan toe dat zij van hun kant zich niet aan proselytisme moeten schuldig maken. Spanje is een christelijk land en heeft reeds het evangelie, aldus de kardinaal.



Ned. Antillen naar 2e Serie del Caribe

Dit maal in Venezuela

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD— Van 23 tot 29 februari wordt te Caracas de tweede Serie del Caribe gehouden. De Antilliaanse schakers zijn hiervoor uitgenodigd, en de bond heeft de delegatie als volgt samengesteld: W. de Boer (Aruba), kampioen van de Nederlandse Antillen in 1963, H. Soeterboek, kampioen van Curacao 1963, mr A. Roose, E. Schob en I. Moron. Als teamleider reist de heer O. Meriën mee. De reis wordt mogelijk gemaakt door de financiele steun van de Stichting Internationale Schaakontmoetingen Nederlandse Antillen, SISONA

De Antillen eindigden tijdens de eerste Serie del Caribe op de vierde plaats achter Venezuela, Puerto Rico en Nicaragua, doch vóór Santo Domingo. Genoemde landen zullen ook dit maal meedoen, terwijl het bijzonder sterk schaakspelende Colombia zich eveneens heeft laten inschrijven. Colombia heeft momenteel de beschikking over enige goede internationale schakers. De sterke Antilliaanse spelers Zonenschain, Werner en Pang A Tjok, die zeer zeker voor uitzending in aanmerking zouden zijn gekomen, konden zich niet beschikbaar stellen voor dit toernooi. Het voornoemde team is echter uiterst representatief qua speelsterkte voor de Nederlandse Antillen en nauwelijks voor versterking vatbaar.

Man valt uit rijdende truck

WILLEMSTAD — Een berijder, die naast de chauffeur in de cabine van een truck, niet voorzien van portieren, zat, is gistermiddag uit de cabine op het wegdek van de Schotegatweg West gevallen. De man werd vermoedelijk overmand door de alcohol, waar hij sterk naar rook, en de slaap. Hij vertoonde schaafwonden aan het gezicht en liep een bloedneus op.

Echtelijke twist heeft doodslag tot resultaat

Huisvriend lokte steeds ruzies uit

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Het misdrijf speelde zich op een zondag in october af in een woning aan de Peruweg. Daar woonden een Arubaan en een Sabaanse die twee dochters had. Beiden hielden veel van de drank. Op de bewuste zondagmorgen stuurde de Arubaan de vrouw uit om rum te kopen. Samen met een bezoeker die vaak over de vloer kwam, spraken zij de rum flink aan. 's Middags, terwijl de vrouw en de Arubaan nog onder invloed verkeerden, kregen zij ruzie. De man duwde haar met een stoel door de kamer en door het huis. Op een gegeven moment kreeg de vrouw een keukenmes te pakken en bracht de Arubaan daarmee een steek toe in de linkerborst. Hij overleed enige tijd later aan inwendige verbloeding.

De vrouw was ter zitting in volle confessie en toonde geen spoor van berouw, ofschoon ze desgevraagd zei dat te hebben. Zij ontkende dat het haar doel was geweest om hem dood te steken. Ze wilde hem slechts verwonden. Uit het verhoor der dochters van de daderes bleek dat de man die op de bewuste zondag op bezoek was de aanleiding vormde tot vele ruzies tussen de daderes en het slachtoffer. Hij lokte die ruzies uit, en sloot zich op in de toiletkamer als de ruzie aan de gang was.

Eis acht jaar

In zijn requisitoir wees de officier van justitie erop dat drank weer een rol gespeeld heeft bij het misdrijf. Het slachtoffer wilde als gewoonlijk stoer doen tegenover de bezoeker. Toen de show, opgevoerd door het slachtoffer, ten einde was kwam de daderes met het grote keukenmes, dat zij met kracht in zijn borst stak. Hij eiste wegens doodslag 8 jaar met aftrek van voorarrest.

Mr J. A. van 't Hoog, de verdediger, zei dat de daderes in een moment van onbeheerstheid ongewild de dood van het slachtoffer veroorzaakte. Voorts wees hij er op dat in deze onwettige samenlevingen de vrouw er het slechtst aan toe is, en de huisvriend er in dit geval kennelijk genoegen in schiep om de ruzies uit te lokken en dan wat er gebeurde heimelijk gadesloeg. Pleiter wees erop dat men hier te maken heeft met een moreel noodweerexces.

Ware de steek even anders aangekomen dan zou de dood niet het gevolg zijn geweest. Pleiter vond de eis bijzonder zwaar en riep alle clementie in die mogelijk is.

Het vonnis zal worden uitgesproken op 12 februari.

Vechtpartij met mes

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Op de Architectenweg ontstond gisterochtend een ruzie tussen de 19-jarige man A. en de 55-jarige F. Eerstgenoemde trok tijdens de vechtpartij een zakmes en stak daarmee de andere in de nek. De diepe wond werd door een dokter behandeld. A. werd ingesloten.



De heer Ricardo Chiari verbleef vandaag met vrouw en kind op doorreis naar Panamá op Curaçao. De heer Chiari is de broer van de Panamese president, Roberto Chiari. De positie die de heer Chiari in het Panamese staatsbestel inneemt is onduidelijk. Hij staat bekend als minister van Defensie, tegenover de fotograaf verklaarde hij dat hij minister van Binnenlandse Zaken is en tegenover de verslaggever dat hij „Under Secretary of State" is. De heer Chiari, een kleine slanke man, zei kortaf dat hij „geen nieuws" had over Panamá. Hij was gisteravond op Curaçao gearriveerd via New York, uit Duitsland waar hij tweeeenhalve week verbleef. „Oost of West?". „Ik zei Duitsland", aldus de heer Chiari, die niemand wenste te woord te staan. Foto: de heer Chiari in donker costuum met zijn dochtertje aan de hand, daarnaast zijn echtgenote. Vanavond reist het gezin door naar Panamá

In Nederland overleed tot onze diepe droefheid na een geduldig gedragen lijden in de leeftijd van 64 jaar

De Heer Peter Hubert Lemmens

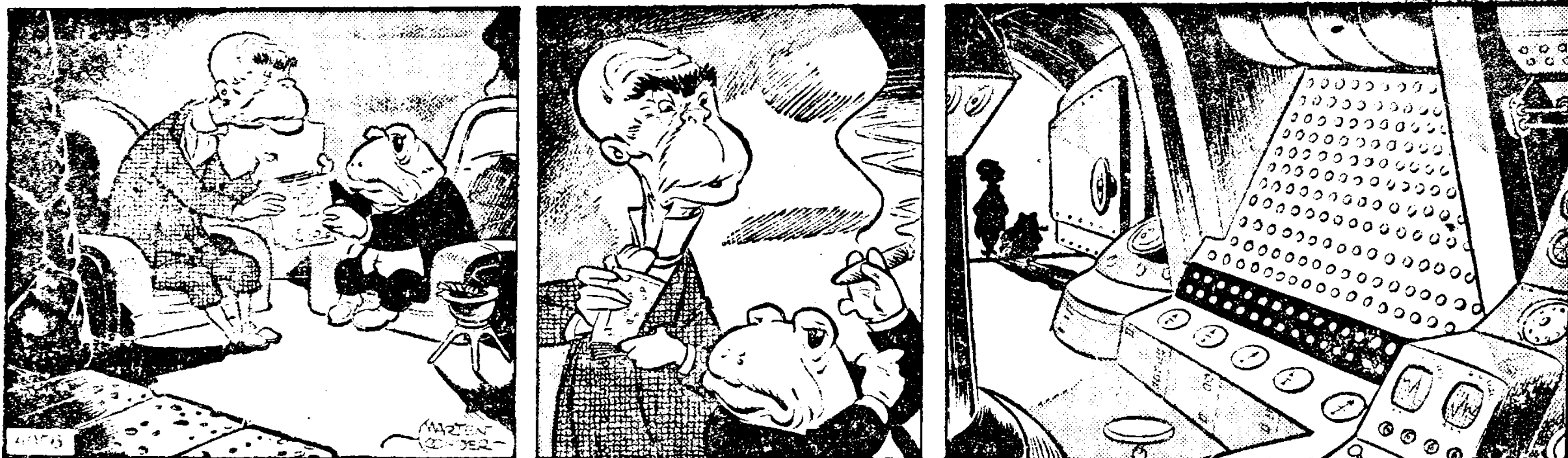
in leven chef van onze Cold Stores

De begravenis zal a.s. vrijdag 24 januari plaatsvinden te Heerlen (Limburg)

Condoleance adres:
Looierstraat 15
Heerlen (L)

Directie en Personeel
JOHN HENDERSON (Curacao)
Company Ltd.

Tom Poes en de Bovenbazen



4956 — Nahum Grind trok een pakje papieren uit zijn zak en stak het uitnodigend naar voren.

„Doe nu niet zo flauw", sprak hij. „Hier heb je de Plof Motoren. Geef mij nu een kwart van je petroleum, dan kunnen we lol hebben."

Amos W. Steinhacker legde zuchtend zijn sigaar neer. „Welke lol?" vroeg hij vermoeid.

„Nou", hernam de ander, „dan kunnen we samen wat aan de naaimachines doen en dan zal je A.M. zien kijken!"

De heer Steinhacker gehoorzaamde met tegenzin. Het was duidelijk, dat zijn hart niet bij de zaak was.

„Ik weet niet, wat het is", prevelde hij, „maar ik vind er niets meer aan. Er moest maar eens iets gebeuren!"

„Gebeuren?" riep de heer Grind uit. „Schei toch uit, A.W.S.! Gebeuren is gevaarlijk. Wij kunnen alleen maar verliezen, als er iets gebeurt!"

„Ik weet het niet", mompelde de oliekoning stil voor zich heen. „We zijn maar met z'n negenen. Waarom worden we de bovenste tien genoemd? Er kan er nog best eentje bij. Dat zou leven in de brouwerij brengen."

Nahum Grind fronste de wenkbrauwen. Het was duidelijk, dat deze opmerking hem aan het denken zette.

„Zo heb ik het nog niet bekeken", sprak hij. „Er kan er nog eentje bij. Maar wie is dat? Heb je iemand op het oog, AWS?"

De aangesprokene verhief zich moeilijk uit zijn stoel en begaf zich in de richting van een belendend vertrek.

„Kom maar eens mee", zei hij. „Er is een lampje in mijn controlekamer dat raar doet. Ik weet niet wat het is, maar ergens dreigt een fusie."

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



84—64. — Haastig keren Eric en Svein naar de burcht terug om te horen wat er over Egil beslist is, maar als zij de knaap grijnzend van oor tot oor en gekleed in een purpere mantel op zich toe zien komen, hoeft de Noorman niets meer te vragen. „Ik verblijf op Egils verzoek nog een tijdje hier", zegt Leif Olavson, „om een oogje in het zeil te houden, koning, hoewel hij flinke kerels genoeg om zich heen heeft, maar het is een beetje onwennig idee, dat mijn kleine zoon...... eh...... Egil zomaar ineens koning is."

„En ik had er al zo vaak over gedroomd", grinnikt Egil parmantig, „dat het nu eigenlijk een heel gewone zaak is." „Nou", zegt Eric met een glimlach, „iedereen schijnt het er over eens te zijn Egil...... eh...... koning Egil. Maak er iets beters van dan je voorganger." Even verduistert Erics gezicht. „Ik zal een kleine troep van mijn krijgers bij jou laten", vervolgt hij dan, „voor het geval je tweeling broer terug mocht komen en als je ooit hulp nodig hebt, staan wij gereed om je te helpen, het ga je goed, koning Egil."

Enkele dagen later zien Svein en Eric de kust van Radwolds land langzaam achter zich verdwijnen, uitgeleide gedaan door Egil en de dankbare bevolking. „Ik ga toch eens wat meer op m'n dromen letten", gromt Svein, „je kunt nooit weten......"

EINDE VAN DIT VERHAAL

Grote brand in Buenos Aires

BUENOS AIRES (AFP). — Een reusachtige brand heeft maandag in een voorstand van Buenos Aires driehonderd hutten in as gelegd en bijna 2000 mensen dakloos gemaakt. De brand kostte één persoon het leven. In de getroffen wijk woonden voor het merendeel mensen uit Paraguay en Bolivia. Volgens de Argentijnse pers is de brand aangestoken door twee zeelieden, die beroofd waren en wraak wilden nemen.

Romeinse ontmoeting

LUISE RINSER,

groot schrijfster in Duits taalgebied

ROME — Er zijn niet vele literaire hoekjes in Rome, twee ervan echter liggen op hetzelfde plein, de Piazza del Popolo, het ruime weidse plein onder de Pincio, aan de ene kant afgesloten door de Porta Flaminia, aan de andere kant door de twee beroemde volkomen gelijke barokkerkjes, met een van de mooie Romeinse obelisken en een grootse fontein in het midden. Daar zijn op nobele afstand tegenover elkaar, twee cafeetjes waar schrijvers, kunstenaars, critici, acteurs en architecten elkaar ontmoeten — afgezien natuurlijk van het uit buitenlandse toeristen en inlandse bohémiens gemengde publiek, dat door de nabijheid van de villa Borghese of de kunstenaarsbuurt aan de Piazza di Spagna wordt aangetrokken.

Zij volgt met interesse het Concilie in Rome

Hier hebben we onlangs Luise Rinser ontmoet, de bekende Duitse katholieke romanschrijfster — niet omdat zij daar nu regelmatig verschijnt. Integendeel, ze was er voor de eerste keer, uit nieuwsgierigheid, juist omdat ze elke vorm van professioneel literatorendom verafschuwt. Verleden jaar had zij een vrij krachtige discussie met een Duitse criticus, die haar een „literaire figuur" genoemd had in een overigens zeer positieve zin. Luise Rinser verzette zich hiertegen met kracht, want ze acht zich „te spontaan, te weinig op vorm gericht, te onverschillig tegenover de invloeden daarvan, of zij nu van mij of anderen uitgaan", ze is overtuigd, dat zij zelf „typisch onliterair" is, omdat voor haar de literatuur, zoals ze woordelijk zei, „Een secundaire waarde vormt."

Welnu, in dit typisch literaire milieu van de Piazza del Popolo lijkt zij op het eerste gezicht volkomen op haar plaats: een slanke, beweeglijke, bijna nerveuse vrouw, met een fijn besnaard gezicht, waarin lachen en een aan diepe smart geschoolde ernst elkaar afwisselen, daarbij scherp observerend, in het gesprek raak en rap replicerend, is zij klaarblijkelijk een geestelijk, intellectueel creatieve vrouw, die in de wereld haar eigen weg kan vinden. Het behoeft dan ook geen langdurige aanloop, om tot een gesprek te komen. We beginnen meteen midden in: ze vertelt van haar werk, van haar plannen, van haar leven in Rome. Luise Rinser (in 1911 in Opper-Beieren geboren), die reeds een indrukwekkend aantal verhalen en romans op haar naam heeft staan, leeft nu al enkele jaren in Rome, in een prachtige dakwoning aan de Aventijn — gescheiden van haar vroegere echtgenoot, de componist Carl Orff, in voortdurend contact met haar

door
Dr. K. J. Hahn

zoon, regisseur in Zürich, in een zekere afgeslotenheid, die geheel aangevuld is met werk.

Geboeid door de mens

Na de roman „Die vollkommene Freude" is een bepaalde periode in mijn werk afgesloten, dat voel ik zeer sterk", zegt zij, en vertelt dat zij met iets geheel nieuws bezig is, dat haar als gegeven en als vorm volkomen verrast heeft. Ze geeft er voorlopig de voorkeur aan, er nog niet over te spreken. In elk geval merkt zij in haar gewone hartstocht aan deze nieuwe tekst. Wat haar echter daarnaast geheel bezig houdt, is de correspondentie met haar lezers.

En hier uit zich het merkwaardige, boeiende karakter van deze vrouw: geheel haar werk, geheel haar leven is als het ware op de mens gericht. Ze wil niet grote kunst, als een esthetisch werk van blijvende waarde scheppen, maar tot de mens spreken, ze wil „klären", ophelderen, hem dus voor verheldering, verduidelijking, door het helende woord helpen. De mens boeit haar zo sterk, dat zij geen enkele brief van een lezer, wie het ook zij, van schoolmeisje tot filosoof, zonder antwoord laat. Haar uitgever stelde voor, deze antwoorden te publiceren — maar ze schrijft alles met de hand en heeft geen afschriften. Nu zal zij aan de hand van de ontvangen brieven al haar antwoorden „reproduceren". En zij denkt reeds nu met een zichtbare vreugde aan dit werk, omdat haar „dialogische" natuur zich hierin weer kan uitleven.

We kunnen haar niet verzwijgen dat ons dit verrast, haar romans en novellen — „Die gläsernen Ringe", „Nina", „Ein Bündel weisser Narzissen", „Der Sündenbock", „Die Hochebene" en „Die vollkommene Freude" evenals de kortere verhalen „Geh fort wenn du kannst" (alle verschenen bij S. Fischer, Frankfort. in het Nederlands zijn haar werken bij de uitgeverij H. P. Leopold in Den Haag verschenen) — getuigen van een oorspronkelijke poëtische kracht, die niet doorkruist wordt door een pedagogische doelstelling. Luise Rinser houdt echter vol, het is natuurlijk waar daar zij haar gestalten schept — de critici menen steeds, dat zij eigenlijk het meeste uit haar eigen leven put, maar dit ontkent zij ten stelligste — ze wil daarmee echter de moderne mens een weg wijzen, een richting aangeven, in de verwikkelde, bedreigde en labiele situatie van de hedendaagse existentie de blik naar God open laten.

„Ik behoor tot geen van de bestaande literaire groepjes of scholen in Duitsland, hoewel ik met hun vertegenwoordigers in zeer goede relatie sta, zo zegt zij, „aan de ene kant voel ik mij verwant met de jongeren, die nieuwe en eigen wegen willen bewandelen, aan de andere kant kan ik niet anders dan mijn eigen gedachten op mijn eigen wijze uitspreken." Hier ligt de wortel van de sterke, soms overrompelende spontaniteit, die critici en vrienden aan haar en in haar werk zo vaak prijzen. Deze jeugdige frisse oorspronkelijkheid in het denken komt ook in het gesprek telkens weer tot uiting en wij begrijpen wat het haar onder het nazisme gekost moet hebben te zwijgen — toen haar na het verschijnen van de „Gläserne Ringe" een schrijfverbod werd opgelegd — en toen zij wegens „Wehrkraftzersetzung" in de gevangenis kwam (uit deze tijd stamt het „Gefängnis-Tagebuch").

Juist op grond van dit diep gewortelde vermogen om zich in de ziel van de andere te verdiepen — dat zij door de psychologiestudie nog versterkt heeft — bezit Luise Rinser de gave zeer gecompliceerde, zeer eigentijdse karakters en levens te vormen in haar romans; iets van een sterke psychologische aanpak kenmerkt haar werk zoals wij die in Franse romans gewoon zijn te vinden, hier en daar vinden we ook een vlaagje van Proust; dit alles draagt echter een kern in zich die inderdaad boven het zuiver literaire en psychologische uitgaat: Luise Rinser beschrijft het leven van mannen, van vrouwen, van huwelijken, telkens in een religieus perspectief, dat soms verborgen is, soms, zoals in de bekeringsgeschiedenis van „Geh fort, wenn du kannst" of „Die vollkommene Freude" open voor ons ligt.

Hoe veel dit perspectief voor haar betekent, blijkt uit de levendige, vurige belangstelling waarmee ze juist in Rome het concilie volgt, in veelvuldig contact met enkele Duitse theologen, en het blijkt, dat zij, ook omdat zij bij tijd en wijle iets over het concilie publiceert, de dingen zeer nauwkeurig volgt. Ze verwacht veel, zeer veel voor de Kerk, voor het christendom, voor de mensheid van dit concilie.

„Op het ogenblik heb ik echter zeer praktische dingen te regelen: ik heb buiten Rome, aan de hellingen van de Castelli Romani, een stuk grond gekocht, onder olijfbomen en tussen de wijngaarden, daar ga ik bouwen en straks wonen. Voor het echter zo ver is, zal ik nog heel wat moeilijkheden, narigheden en zorgen hebben."

Jan Lobel uit Warschau

Voor we afscheid nemen, moeten we haar toch nog iets vragen, wat ons altijd sterk verbaasd heeft: Luise Rinser heeft een van de mooiste Duitse novellen geschreven, die na 1945 geschreven zijn, naast „Wir sind Utopia" van Stefan Andres, „Das Blutopfer" van Albrecht Goes, naast de verhalen van Gertrud von Le Fort, Werner Bergengruen, Edzard Schaper, we bedoelen „Jan Lobel aus Warschau" (in het Nederlands eveneens bij H. P. Leopold verschenen). Het is een kort, pakkend verhaal van een Poolse jood onder de Duitse bezetting kort en scherp in de beschrijving, aangrijpend in het ontwerp — hoe kwam zij aan de stof? „Zonder enige historische of concrete aanleiding. Ik heb ook persoonlijk noch joods bloed noch joodse familie, maar wel vrienden van joodsen huize had ik en heb ik (met Martin Buber sta ik in een levendige correspondentie). Mij trok de zaak, het noodlot van de joden zelf. „Is het niet een sterk bewijs van haar grote „literaire" kracht, dat zij dit tragische noodlot van het joodse volk in een zeer korte novelle tot uitdrukking kon brengen.

Haar onloochenaar dichterlijk vermogen, haar sterk poëtisch tempreament, haar grote gaven aan de mens innerlijk deel te nemen maken haar tot een schrijfster van ongewoon vermogen — en tot een mens die inderdaad in staat is anderen een medemens te zijn, ook en juist in het kunstwerk.

DR K. J. HAHN

Carnegiemedaille voor jonge redder

ROTTERDAM (ANP) — De directeur van Shell Tankers N.V., de heer R. Rodenburg, heeft gistermiddag in de directiekamer van het Shellgebouw in Rotterdam de bronzen medaille met inscriptie van het Carnegie-heldenfonds uitgereikt aan de 21-jarige Schiedammer Willem Robert Peter Poot.

De jeugdige Schiedammer kreeg de medaille voor zijn moedig optreden waardoor een 49-jarige gezagvoerder van een Engelse Shell-tanker van de verdrinkingsdood werd gered.

Juliana-Boudewijnprijs voor Mathias Kemp

MAASTRICHT (ANP) — De Juliana-Boudewijnprijs is toegekend aan de Maastrichtse publicist Mathias Kemp, die, aldus de motivering, door zijn activiteiten heeft bijgedragen tot de versteviging van de vriendschapsbanden tussen België en Nederland.

*

— Een vorig jaar in Moskou ter dood veroordeelde rabbijn zag onlangs zijn straf gewijzigd in vijftien jaar gevangenis, zo deelden Joodse kringen in de Russische hoofdstad mee. De Joodse geestelijke, Benjamin Gavrilov, was met twee andere mannen veroordeeld tot de doodstraf op beschuldiging van speculatie met goud en geld. (RTR)



De nieuwste bijdrage op het gebied van „pop"-art komt van mevrouw Yvonne Barlow, een dokters-vrouw uit Londen die de pillen — monsters, welke haar man van de fabrieken ontvangt en niet gebruikt, bezigt voor het maken van kunstwerken, die zij „pillages" noemt. Het kunstwerk, waar mevrouw Barlow hier bij staat heet ‚Thank you Nurse'. Misschien kan mevrouw op de volgende medische tentoonstelling alhier een plaatsje krijgen.

Poolse boer kreeg voor emigratie toestemming

Als slaven gezwoegd voor betrekkelijke luxe

(Van onze correspondent)

BONN — Voor de harde schedel van de 56-jarige Oostpruisische boer Hermann Jesgarz moesten zelfs de communistische bonzen van Polen capituleren. Zij lieten hem met zijn vrouw Marie en zijn zoon Siegfried uit Salpkeim in de buurt van het vroegere Rastenburg (Oost-Pruisen, thans onder Pools bewind) naar West-Duitsland emigreren. Het gezin Jesgarz is in Paderborn aangekomen. Dat op zichzelf is niets bijzonders, want de Polen laten nog regelmatig Duitsers uit de vroegere Duitse oostgebieden naar de Bondsrepubliek uitreizen.

Het bijzondere aan boer Jesgarz' trek was, dat hij een compleet confectiehuis met drie kamers, keuken en bad mee naar West-Duitsland bracht en dat hij de Polen er toe bracht hem daarvoor een vergunning te verlenen. Want ook in Polen zijn de woningen schaars, net als in West-Duitsland. „Ik heb m'n huis meegenomen. Net als een slak," zegt boer Jesgarz in Paderborn, waar hij op grond van de Lasstenausgleich" nu nieuw bouwland zal krijgen.

Boer Jesgarz heeft overigens bij zijn vertrek uit Salpkeim nog genoeg achtergelaten: een hofstede, die zelfs de Polen als een „modelboerderij" kwalificeerden. Boer Jesgarz had 40 runderen, 4 werkpaarden en een hoenderfarm met 300 dieren.

Ofschoon de Poolse staat in de vorm van belastingen en andere „Abgaben" ongeveer de helft van de opbrengst van het 78 hectaren grote landgoed opslokte, hield de spaarzame boer Jesgarz nog altijd genoeg over om zich een zekere luxe te kunnen permitteren: twee personenauto's een radio, een bandrecorder en zelfs vakantiereizen voor hem en zijn gezin. Plus een driekamer confectiehuis.

Boer Jesgarz is ondanks deze luxe (naar communistische maatstaven gemeten) naar de Bondsrepubliek geëmigreerd, omdat hij zich in het Poolse Oost-Pruisen niet meer thuis, niet meer in de „Heimat" voelde. De Jesgarzen waren daar vreemden. Zij wilden liever in West Duitsland bescheiden maar dan onder landgenoten leven. „Wij hadden er alles wat ons hartje begeert, maar we waren er toch niet gelukkig," zegt boerin Jesgarz. Sinds 1949 hadden zij elk jaar om een emigratievisum naar West Duitsland verzocht. Het werd telkenmale afgewezen, maar zij gaven de moed niet op. Op 10 september kwamen zij echter met vier propvolle wagons van de Poolse staatsspoorwegen over de zonegrens, eerst naar Oost-Duitsland en daarna naar de Bondsrepubliek. Zij hadden de meeste „bagage" bij zich, die vluchtelingen of „Aussiedler" ooit naar West Duitsland hadden meegebracht.

Confectiehuis

In drie wagons waren de onderdelen van een confectiehuis, dat boer Jesgarz in Polen voor 150.000 zloty (circa 25.000 Mark) had gekocht, een prijs aldus waarvoor hij in de Bondsrepubliek nooit een dergelijke confectiewoning zou hebben kunnen kopen.

Tien jaar lang hebben de Jesgarzen als slaven gezwoegd. Van de hoeve maakten zij een modelboerderij. Boer Jesgarz was nooit op zijn mond gevallen. Als het om zijn recht ging, wendde hij zich — zo nodig — tot partijchef Gomoelka in Warschau. Het confectiehuis, dat hij mee naar West-Duitsland wilde nemen kon hij allen tegen deviezen krijgen. Daarop zei boer Jesgarz: „Ik laat hier alles achter. Zijn dat niet genoeg deviezen?" En de Polen capituleerden, toen Jesgarz bovendien nog aanvoerde, dat een Poolse Volksrepubliek een goede reclame zou zijn en misschien tot verdere opdrachten aan de Poolse confectiehuis industrie zou leiden.

Het gezin Jesgarz is voorlopig ondergebracht in de buurt van Paderborn. Het zoekt nu eerst naar een stuk grond, waar het confectiehuis kan worden neergezet. Ook dat wil Jesgarz met hulp van zijn vrouw en zoon weer zelf doen. Boer Jesgarz is bereid zijn woning neer te zetten op het landgoed van de een of andere Westduitse boer en als tegenprestatie als boerenknecht te werken.

Moeilijkheden had boer Jesgarz al direct met de Westduitse bureaucraten. Reiskosten voor „Aussiedler" en hun bagage wordt gerestitueerd. Vrachtkosten voor confectiehuizen komen evenwel in de Westduitse wet niet voor. Die moet boer Jesgarz nu nog zelf betalen en hij mag van geluk spreken, wanneer de Westduitsers hem ook nog geen invoerrechten op het huis berekenen. Maar wellicht komt hier bondskanselier Erhard te hulp.

BILLY DE LEUGENAAR

Met opzet werd alle menselijkheid vergeten

● *In deze fotomontage ziet men de acteur Tom Courtenay in alle rollen, die hij bij elkaar liegt als Billy, de leugenaar. Armzalig is hij in z'n angst om echt de werkelijkheid van alledag te ontvluchten, wanneer hij daartoe aan een spoorwegloket alleen maar een kaartje naar Londen behoeft te kopen (bovenste foto). Veel manmoediger staat hij erop in al de heldenrollen die hij zich in zijn wilde fantasiën toedicht.*

Onromantische dagdromerij

Billy Liar, de pathologische leugenaar in de gelijknamige Engelse film van John Schlesinger, doet in meerdere opzichten denken aan de dubbelfiguur Ducker-Dorbeck uit de Nederlandse film „Als twee druppels water", hetgeen wel bijzonder wordt onderstreept door houding en gebaren en mime van de Engelse acteur Tom Courtenay, die hoe meer men hem ziet, steeds meer op de Nederlander Lex Schoorel gaat lijken. Billy Liar is echter een Ducker in het groot, hij liegt iedere minuut van z'n leven, ziet zichzelf steeds weer als een andere held in een gefantaseerd bestaan.

Het is bepaald geen dromen wat deze Engelse leugenaar doet, het is gewoon liegen. Er is geen enkele poëzie in al zijn fantasterijen achtergebleven, ook weinig humor (denk aan Walter Mitty met zijn verrukkelijke dagdromen). Billy Liar is een zure jonge Brit, in zo'n hevige staat van onbetrouwbaarheid dat hij geen enkele waarheid meer kan zien. Hij liegt op de plaats. Een invallende gedachte tijdens het scheren kan zijn fantasie al op hol doen slaan, zoals ook het oversteken van een drukke straat. Er is géén rol in het Engelse maatschappelijk leven te bedenken of Billy Liar heeft hem in zijn fantasie gespeeld. Vooral als de met lauweren omhangen uit de oorlog terugkerende soldaat heeft hij zich het liefst. Wanneer hij een of andere situatie niet aan kan, ziet hij zichzelf al even graag als soldaat een machinepostool leegschieten op mensen die hem op dat moment niet aanstaan....

Het pathologische „geval" is duidelijk. Deze Billy Liar is geen normaal mens. Zijn andere, meer heldhaftige Ik, is duizendvoudig, maakt hem het leven tot een hel. Ook is Billy — geheel volgens de heersende mode — een anti-held. Deze jongen staat volkomen onthand in het leven, hij wil voortdurend anders zijn dan hij is, minder laf, meer glorieus, meer succesvol. Hij heeft een nederig baantje bij een begrafenis-onderneming, maar waant zich de keizer van een denkbeeldig land Ambrosia.

Hij is een schertsfiguur, maar in zekere zin gevaarlijk voor zijn omgeving, wat een pure dromer nooit behoeft te zijn, integendeel. Een dromer is hoogstens een gevaar voor zichzelf. Een leugenaar schaadt ook anderen. De leugenaar beperkt zich niet tot denkbeeldige fantasterijen, hij praat ook leugens, bijvoorbeeld tegen meisjes die hij wijsmaakt lief te hebben of te willen trouwen. Hij voert zijn onbetrouwbaarheid zo hoog op, dat hij niet anders dan totaal geïsoleerd van zijn familie, vrienden en milieu moet eindigen.

Het psychologische drama achter zo'n pathologische leugenaar heeft Schlesinger voortreffelijk weten uit te drukken met moderne filmmanieren (bijvoorbeeld de opnamen met telelens van straatscenes), met technisch knappe trucages. Hij heeft

door
B. J. Bertina

zich bewust ditmaal niet nadrukkelijk afgezet tegen het Engelse proletariaat; „Billy Liar" is meer het interessante psychische „geval" dan een vertegenwoordiger van de arbeidende klasse.

Contrast

Tegen de vormgeving van de film is niet zo heel veel in te brengen. De aanloop is typerend voor het geheel: de film begint met een verzoek-platen-programma van de BBC, laat vooral zien waar de gevraagde nummers terecht komen, daarmee al direct een contract scheppend tussen de verzoek-platen (de romantische dromen des massa) en de mensen die erom vragen (prozaïsche mannen en vrouwen ergens in het stenen woud, bestaande uit Engelse steden en voorsteden).

Er is iets anders waardoor ondanks de geslaagde vormgeving deze film op mij toch een nogal steriele indruk heeft gemaakt. Deze „Billy Liar" is te veel een van het maatschappelijk patroon afwijkend „geval" gebleven, tegen wie men de maatschappij (terecht) in bescherming zou moeten nemen, zoals tegen elk geval van geestesziekte.

Steriel

Deze steriliteit (het ontbreken van menselijke warmte) in de film is echter waarschijnlijk niet volgens de bedoelingen van Schlesinger geweest. Wanneer men er naar gaat speuren waaróm „Billy Liar" alle menselijke gloed ontbreekt, dan stuit men aan de kant van de maker op een bewuste weigering enige romantiek tot zijn film toe te laten. Niét de onwezenlijke, sentimentele romantiek der damesromans, maar de inspirerende romantiek van het eigen levensgevoel, waardoor een individu zich boven de massa kan plaatsen.

„Ergens" vermoedt de toeschouwer in de figuur van Billy Liar dit levensgevoel aanwezig. Het zou te maken kunnen hebben met een „waarom" van al zijn leugens. Uit zijn gesprekken met het bohémien-achtige meisje waarvan hij echt schijnt te houden, zou men zelfs iets kunnen afleiden van een pogen om zichzelf waar te maken, zichzelf bijvoorbeeld met het schrijven van een boek in zijn leugens te rechtvaardigen. Het is echter bij een al te vaag aanduiden gebleven. Schlesinger heeft niet verder willen gaan. Bewust maakt hij duidelijk dat de laffe Billy Liar een lafaard blijft wanneer hij de kans krijgt om in werkelijkheid, met het meisje waarvan hij houdt, zijn alledaagsheid de rug toe te keren. Voor dié stap naar een zeer nuchter heldendom ontbreekt echter deze praalhans in gedachten alle moed. Hem ontbreekt zelfs alle innerlijke drang om van zijn omgeving los te komen. Daarom laat hij het betrokken meisje alleen naar Londen vertrekken en blijft hij achter in z'n schamele heldhaftigheid. Juist de volkomen onromantische zieligheid van dit einde maakt dat wat nu de inhoud is van deze knap gemaakte film, eigenlijk zo bloedeloos, zo kil, zo rijp voor alleen-maar-de-psychiater.

Die Engelsen blijven toch vreemde filmers....

Jhr. Van Nispen comm. Overijssel

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG. — Jhr dr O. F. A. H. van Nispen tot Pannerden, burgemeester van Hillegom en lid van de Eerste Kamer voor de KVP, volgt ir J. B. G. M. Ridder de van der Schueren op als commissaris van de koningin in Overijssel. De benoeming gaat 1 februari in.

De 56-jarige Jhr Van Nispen tot Pannerden studeerde rechten in Leiden en promoveerde in 1936 te Nijmegen. Voor zijn benoeming in Hillegom was hij burgemeester van Pannerden. In september 1960 kwam de nieuwe commissaris voor de KVP in de Eerste Kamer. Hij is verder voorzitter van de Koninklijke Algemene Vereniging van Bloembollencultuur en heeft zitting in het bestuur van de Keukenhof.

Lammetjes voor paus Paulus VI

VATICAANSTAD (RTR) — Op het feest van Sint Agnes ontving paus Paulus gisteren de traditionele gift: twee lammetjes, symbool van de reinheid, in een tenen mand.

Na de ceremonie in het Vaticaan werden de lammeren naar het klooster van Sint Cecilia in Rome gebracht. Daar zullen de nonnen van de wol „pallia" maken, witte banden die met zwarte kruisen geborduurd zijn. Ze worden door de paus gegeven aan pas benoemde aartsbisschoppen en om de hals gedragen als teken van hun gezag.

Uitvallen stroom bracht veel narigheid op Aruba

Handel leed dubbele strop

BEATRIXVLIEGVELD. — Doordat op het Beatrixvliegveld, bij de uitbreidingswerkzaamheden, een buldozer van MacNamarra de voedingskabels van het elektrische net voor Oranjestad zwaar beschadigde, heeft Oranjestad en omstreken gisteren ruim zes uur zonder stroom gezeten. Voor de handel een dubbele strop, daar tegen de avond het toeristenschip „Riviera Prima" van de Caribbean Cruise Lines met 450 passagiers de haven van Oranjestad binnen liep. Ondanks de vergunning, dat de winkels tot negen uur mochten open blijven, sloten de winkeliers hun zaken, daar er geen stroom was. De toeristen konden daardoor niet winkelen in Oranjestad.

Om tien over vier viel gistermiddag over het gehele eiland de stroom uit. Velen dachten, dat dit slechts een korte storing zou zijn, daar dit de laatste weken nog al eens voorkomt, in verband met werkzaamheden aan het W.E.B. te Balashi. Het was dan elke keer weer de Elmar-centrale, die uitkomst bracht. Ditmaal kon de Elmar-centrale weinig uitrichten. Op het Beatrixvliegveld, aan het einde van de startbaan, waar enige tijd geleden de Elmar was gereed gekomen met het omleggen van de twee voedingskabels, die Oranjestad en omstreken van stroom voorzien, was een buldozer van MacNamarra doende met het graven van een gleuf voor een afwateringskanaal. Hierbij heeft de buldozer de betonnen koker geraakt, waarin zich de twee voedingskabels bevonden.

De kabels werden door de kracht van de machine geheel uit elkaar gerukt. Door de kortsluiting, die ontstond, viel de beveiliging op de schakelaars van de verbindingskabels tussen ELMAR en WEB uit. Technici van de ELMAR waren direct ter plaatse. Toen echter bleek, dat hier een schade was aangericht, die zo maar niet direct kon worden hersteld, nam de ELMAR maatregelen om o.m. vliegveld, hospitaal en hotel van stroom te voorzien. Het personeel van Elmar begon ter plaatse met graafwerk en voorzieningen te treffen, dat zo spoedig mogelijk een noodkabel werd aangelegd. Hiervoor moest ruim vijf meter van de oude kabel verwijderd worden. Onder „hoogspaning" werd gewerkt. Om tien uur was men zo ver, dat begonnen kon worden met het uittesten van de noodkabel. Om vijf minuten voor half elf kon ir F. Looman en zijn mensen in het schakelstation aan de Fergusonstraat, Oranjestad weer van stroom voorzien.

Voor de Elmar was het werk echter nog niet gedaan. De gehele nacht werd doorgewerkt, waarbij door MacNamarra een nieuwe gleuf werd gegraven, waar vanmorgen de nieuwe kabels konden worden aangebracht.

Moeilijkheden

In Oranjestad gaf het uitvallen van de stroom vele moeilijkheden. De toeristen van de Riviera Prima konden niet gaan winkelen en de handel leed hierdoor een verlies. In de huizen werden kerosine-lampen en kaarsen ontstoken. De bioscopen bleven gesloten, vergaderingen werden uitgesteld en sportwedstrijden vonden geen doorgang. In de straten van Oranjestad was het een drukte van belang.

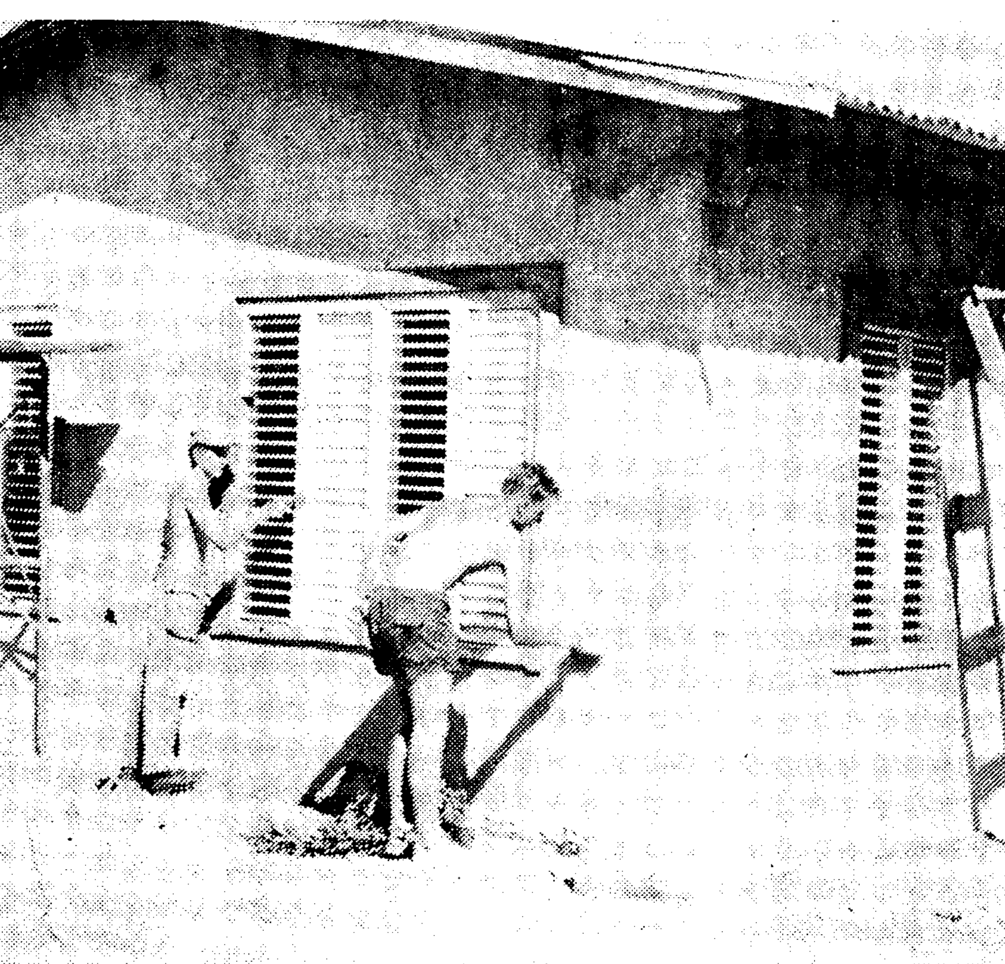
Vele gezinnen gingen in de auto maar een „kuiertje" doen, daar men in de auto wel licht had. Winkels, bars en andere zaken werden gesloten, alleen in Trocadero konden de toeristen bij kaarslicht eten. Het merendeel ging echter naar het Caribbean Hotel, waar door overschakeling door de Elmar op het net van Noord wel stroom was.

Aanbesteding haven O'stad

ORANJESTAD — Hedenmorgen vond de aanbesteding plaats van de uitbreidingswerken in de haven van Oranjestad. Er waren negen inschrijvers, waarvan de laagste was de firma Havenwerken met f. 4.187.831.

*

— De Paus heeft mgr. Karol Wojtyla de 43-jarige titulair bisschop van Ombi, benoemd tot aartsbisschop van Krakau in Polen een zetel die sinds 1951 na de dood van kardinaal Adam Sapiena vakant is geweest. (RTR)



Het huis van de familie Jack te San Nicolas, dat door medewerking van velen, na de brand van enige maanden geleden, herbouwd kon worden, nadert de voltooiing. Op de foto is een tiental mariniers dat in de vrij tijd het schilderwerk voor het huis verricht, in de weer. Zo stevig werd aangepakt, dat het schilderwerk in twee dagen tijd klaar kwam.

Weinig kandidaten vacature in A.V.B.

Alsnog gesprek met „Juventud"

ORANJESTAD — Voor de kandidaatstelling voor de vijf vacatures in het bestuur van de Aruba Voetbalbond bestond bij de aangesloten verenigingen weinig belangstelling. Alleen door RCA werden twee kandidaten gesteld. In kringen van het AVB-bestuur betreurt men deze gang van zaken ten zeerste, temeer daar er velen zijn, die regelmatig kritiek hebben op het beleid van het AVB-bestuur. Nu de gelegenheid daar is om daadwerkelijk de voetbalsport te steunen, blijven deze kritici achterwege.

Voor de vijf vacatures in het AVB-bestuur heeft RCA twee kandidaten gesteld t.w. haar voorzitter John Merryweather en Damiaan Tromp. Door RCA werd de heer Holmo Henriquez kandidaat gesteld voor de beroepscommissie. Aruba Juniors stelde de heren U. van Breet en Milo Swaen kandidaat voor de beroepscommissie. Door het AVB-bestuur werden kandidaat gesteld de vier aftredende bestuursleden, de heren Matheo Reyes, Tommy Croes, D. S. Ridderstap en Juan Kelly en als nieuwkomer het Statenlid J. Erasmus. Voorzitter Porferio Croes verklaarde het te betreuren, dat er zo weinig kandidaten waren gesteld. Het gehele jaar heeft men kritiek en nu er gelegenheid is om personen in ht bestuur te kiezen, die het weten, maakt men hiervan geen gebruik.

Het bestuur van de AVB is doende om een knockout toernooi te organiseren in verband met het tien-jarig bestaan van Radio Kelkboom op 24 maart. De directie van dit radiostation heeft voor dit knockout toernooi een fraaie beker beschikbaar gesteld. De opbrengst van de wedstrijden komt de sport ten goede. Plannen bestaan om een knockout toernooi te organiseren onder de verschillende districten van Aruba, die uit de beschikbare spelers een districtsselectie zullen vormen. Na dit toernooi volgt het traditionele toernooi om de Julianabekers, dat door de AVB met medewerking van de Oranje Vereniging Aruba wordt georganiseerd.

Straffen

Voorts werd in het AVB bestuur gesproken over het straffen van Juventud Millionarios. Zoals bekend werd deze vereniging een boete van f. 500 opgelegd, daar op Puerto Rico werd gespeeld, zonder toestemming van de AVB.

Het bestuur van de AVB had Juventud Millionarios schriftelijk medegedeeld, dat Puerto Rico als FIFA-lid geschorst was. Door het AVB bestuur was op verzoek van de Juventud Millionarios een bespreking voor 13 januari vastgesteld. Het bestuur van de Juventud deelde mede „geen tijd" te hebben op die datum. Thans heeft het AVB bestuur besloten, dat aan Juventud Millionarios, die vandaag de f. 500 moet betalen, doch om uitstel heeft gevraagd, alsnog een onderhoud zal worden toegestaan.

Het verzoek van de Tele Aruba aan het AVB bestuur gedaan om via de televisie uitleg te geven van de straf, opgelegd aan de Juventud Millionarios, heeft het AVB bestuur gisteren afgewezen. Het is van mening, dat Tele Aruba door eerst aan Juventud Millionarios de gelegenheid te geven zich uit te spreken voor de TV, Tele Aruba niet de juiste weg behandeld heeft en het AVB bestuur hierdoor gepasseerd werd.

Samenwerking VS Rusland in ruimte

NEW YORK (AFP) — Zes Amerikaanse vakbondsleiders zijn dinsdag in New York gearresteerd omdat zij een complot zouden hebben gesmeed om de plaatselijke vakbond van transportpersoneel. Zij werden tegen betaling van een borgsom van 7500 dollar voor elk van hen vrijgelaten. Vier van hen behoren tot de vakbond van telefoonpersoneel, de twee anderen tot die van het transportpersoneel. Zij zouden geweld tegen sommige personen hebben willen gebruiken en aanslagen met dynamiet en andere sabotagemethoden in de zin hebben gehad.

Tegen de leider van de vakbond van transportpersoneel, James Hoffa, was reeds een rechtsvervolging ingesteld. Een fusie met de vakbond van telefoonpersoneel zou zijn positie aanmerkelijk versterkt hebben.

Onderzoek naar Naessens serum

LONDEN (AFP) — Het serum van de „wonderdokter van Corsica", Gaston Naessens, zal binnenkort onderzocht worden in het laboratorium van de universiteit van Edinburgh, zo heeft professor Robert McWhirter, van deze universiteit dinsdagavond meegedeeld. Hij zei voorts, dat het serum nu in Schotland nog niet gebruikt mag worden voor de bestrijding van leukemie. „Alles zal afhangen van de uitslag van het onderzoek". Naessens heeft, naar bekend, het afgelopen weekeinde een bezoek aan Schotland gebracht.

Nieuw hoofd van voorlichting VS

WASHINGTON (RTR) — Edward Murrow, de directeur van het Amerikaanse voorlichtingsbureau, heeft ontslag genomen en zal worden opgevolgd door Carl Rowann, thans ambassadeur in Helsinki. Het heengaan van Murrow staat in verband met zijn zwakke gezondheid. In oktober vorig jaar werd bij hem een door kanker aangetaste long weggenomen.

De nieuwe directeur is een neger. Hij zal vergadering van het kabinet van de president en van de nationale veiligheidsraad bijwonen.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — Havenstraat 7 tel. 1233

WOENSDAG

BIOSCOPEN Oranjestad — De Veer 6.00: Popeye Gartoons — Matinee; 8.30:The miracle worker — 18 jaar; Rialto 8.00: Mal de amores — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Speed crazy — 18 jaar; San Niiolas: Principal 00: Man trap — 18 jaar; Savaneta 8.00: The power and the glory — 18 jaar;

BOTICA — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Ludoradera — Zr. Felicitas; San Pedro Hospital tel. 2200

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Hoewel het er bij de eerste handel naar uitzag dat de neiging tot verzwakking zich door technische overwegingen zou voortzetten, gaf de New Yorkse effectenbeurs gisteren blijk van stabiliteit. Doordat verkopen de koersen niet sterk aantasten en de berichten over het bedrijfsleven nog steeds grotendeels goed waren, konden in talrijke gevallen de koersverliezen worden verminderd of geheel worden weggewerkt. De markt sloot dan ook met over het algemeen slechts fractionele koersveranderingen. Daarbij waren de koersverbeteringen talrijker dan de dalingen. Aantal vehandelde fondsen 1311 waarvan hoger 501 lager 554 onveranderd 256. Aandelenomzet 4.800.000 stuks. Obligatieomzet 13.710.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Internationale waarden gaven vanmiddag een krachtig koersherstel te zien als antwoord op de flauwe stemming van de beide vooraangaande dagen. De handel was ruim door hernieuwde aankopen van het publiek, het buitenland alsmede dekkingsaankopen. Cultures en scheepvaartwaarten hoger, staatsfondsen gemakkelijker.

Wereldag melaatsen ook op Aruba gevierd

Gevreesde ziekte is te genezen

ORANJESTAD. — Op 26 januari zal in veel landen de „Elfde Melaatsendag" gevierd worden. Het allereerste doel van deze Werelddag der Melaatsen is het vooroordeel overwinnen, dat de melaatsen veroordeelt tot de afzondering, omdat men hen beschouwt als besmettelijk en ongeneselijk. Op Aruba zal gelegenheid zijn om financiële steun te geven voor de Ordre de la Charité de Paris, die zich met de organisatie van deze werelddag belast heeft, door tussenkomst van de frères de la Salle.

De melaatsheid is de oudste ziekte ter wereld. Zij is ook een van de vreselijkste plagen, die de mensheid nu nog teisteren. Het aantal melaatsen wordt geschat op vijftien miljoen. Raoul Follereau, de leider van de Ordre de la Charité, is de man, die in de bres voor de melaatsen is gesprongen. Op 1 september 1954 schreef hij een open brief aan de president van de Verenigde Staten en aan de voorzitter van de Raad van de Sovjet Unie. Het jaar daarop ging er een soortgelijke brief naar de UNO.

Beroep

In zijn brieven deed Follereau een beroep op het hart der groten.

In zijn boekje „Give me the value of two bombers" zet Raoul Follereau uiteen, dat er in deze tijden geneesmiddelen bestaan, die afdoende zijn. De behandeling ervan bestaat uit dagelijks pillen innemen of een twee-wekelijkse injectie. De kosten ƒ 40 per jaar.

Er is vooruitgang in de bestrijding van de melaatsheid. In Frans Equatoriaal Frankrijk waren in 1951 37.508 gevallen bekend, waarvan 6% kon worden behandeld. In 1956 waren er 140.000 gevallen, waarvan 85% kon worden behandeld. Dank zij de steun van velen stijgt ieder jaar het aantal mensen dat geholpen kan worden.

Drank in de man, gevaar op de weg

SAN NICOLAS. — Omstreeks half elf werd gisteravond in de Theaterstraat te San Nicolas een geparkeerd staande auto aangereden. De bestuurder reed door en greep tien minuten later, komende op de hoofdverkeersweg, wederom een auto. Ook ditmaal reed hij door. De patrouille van San Nicolas vond een half uur later de doorrijder, die bij Casa Cuna in slaap was gevallen. Hij was onder invloed en werd ter ontnuchtering ingesloten. Bij de verschillende aanrijdingen veroorzaakte hij ƒ 400 schade.

Omstreeks half acht gistermorgen vond te Poz Chiquito een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een personenwagen, die niet in het bezit was van een rijbewijs, reed op een stilstaande auto. Schade ƒ 225.

In de Bernhardstraat, ter hoogte van de Lodewijk van Nassaustraat te San Nicolas, kwam een personenwagen, waarvan de bestuurder onder invloed verkeerde, in botsing met een andere personenauto. Schade ƒ 350.

BEURS VAN NEW YORK

Ai Co	72 1/2	Western	38 3/4	Rep Steel	41 1/2
Amerade	71 1/2	Ford	51 3/4	Reynolds	39 1/8
Am T and T	146 1/2	Gen Elec	85 1/8	Royal Dutch	51 1/8
Anaconda	47 1/4	Gen Motors	77 5/8	Sears Robuck	101
Bethlehem	34	IBM	542	Shell Oil	46 1/2
Boeing	37	Int. Nickel	71 3/8	Sperry Rand	19 7/8
Brit Am Oil	27 3/4	Jones	68 3/4	Stand Cal	62 5/8
Can Pac	34 3/8	KLM	17 3/4	Stand NJ	77
Cat Pil	51	Monsanto	63 7/8	Tex Instr.	63 3/8
Chrysler	39 1/2	Nat Cash	76	20th Cen Fox	23 1/4
Col Gas	30	NY Gen.	28 1/2	US Steel	56 3/8
Douglas	21 3/8	Olie Math	46 7/8	Westingh	31 3/4
Dupont	251 7/8	Philips	48 1/4	Dow Jones	776.44

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	105
				Nefo	199
				VD Grinten	1160
Ned. 4 1/4 '59	95 1/8	KLM	57.50	Indola Dr.	458
Ned. 3 '47	86 1/2	Scheveningen	390	Thom. Dr.	770
BNG 4 1/2	95 5/8	KNSM	156 1/4	Interunie	207
BNG 5 1/4	101 5/16	V Ommeren	300	V Swaay	367
N Ant 5 1/2 '59	96 3/4	Scheepv.	142 1/2	De Vries	155
N Ant '60 5	—	Robeco	235	Berkel Pat	240
NHM	355 1/2	HBU	269 1/2	Fokker	379
Adam Rub	126 3/8	Ngombezi	310	N Ant '62 4 1/2	95 1/4
HVA	167 5/8	Brocades	775	Scholten Foxh	716
AKU	542 3/4	Cur HM	198 3/4	Goldmines	565
Bergh	277	Excelsior	220	Bredero Bouw.	803
Calve	994 3/4	Heineken	473 1/2	Udenhout	230 1/4
Gelder	222 1/2	Papier	326	Elmar	182
Hoogovens	603 3/4	Ketjen	835	ANP Indices	
Mueller	335	Overzeegas	383 1/2	Intern Conc.	578.8
Philips	157.20	Rott. Droogd.	351 1/2	Industrie	352.1
Unilever	146.90	Stokvis	189	Scheepv	158.1
Wilton	265	VMF	225 1/2	Banken	241.9
Billiton	476	Zwanenberg	939 1/2	Handel	168.5
Kon Olie	186.70	Ant. Brouw	—	Algemeen	410.4

Arubanen op West-Virgen

ORANJESTAD. — In Montgomery is een bijeenkomst gehouden van Arubanen, die met studiebeurzen van Lago en Standard Oil studeren aan de West Virgin Technische school. Hierbij waren aanwezig Juan Noguerra, Henry de Cuba, Al Hoo, Dario Picus, Aciscio Martinus, Miguel Young en Francisco Kock. Zij zijn allen lid van de Technische Internationale Club en zullen in februari in Durham N.C. deelnemen aan een bijeenkomst georganiseerd door de V.N. Van de buitenlandse leerlingen van de West Virgin Technische School zijn de Arubanen de grootste groepering.

Verhitte jongeman stak boel in brand

ORANJESTAD. — Door de politie is de 19-jarige T.V. ingesloten. De jongeman, die zich kwaad maakte over een door zijn zuster gemaakte opmerking, dreigde haar huis in brand te zullen steken. Hij liet het niet alleen bij deze bedreiging, doch haalde een blik kerosine en goot dit over een stapel hout, dat tegen de woning lag en stak er de brand in. De brand kon tijdig worden geblust. In het huis bevonden zich enige kleine kinderen. De dader werd door de politie aangehouden en ingesloten.

Een koopman deed bij de recherche aangifte van verduistering en oplichting tegen de man J.R. Deze had werk aangenomen om werkzaamheden te verrichten aan het huis van de broer van de koopman. Deze had hem hiervoor geld gegeven. Het geld werd echter te eigen bate aangewend. De man is ingesloten.

Een verkoper, die zijn auto in reparatie had gegeven aan de man J.I., deed aangifte van verduistering. Nadat J.I. de auto gerepareerd had, verkocht hij deze. De man werd voor verder onderzoek ingesloten.

Filmliga Aruba

ORANJESTAD. — De Filmliga Aruba brengt morgenavond een 16 mm programma voor haar leden. Als voorfilm wordt vertoond „1.000.000", een Nederlandse documentaire van Charles Breyer, gemaakt naar aanleiding van het klaarkomen van de miljoenste na de oorlog in Nederland gebouwde woning. Als hoofdfilm wordt vertoond „Notorius", een spionage thriller uit 1946 van Alfred Hitchcock.

Gisteren overleed te Heerlen, Nederland na voorzien te zijn van de H. Sacramenten der Zieken in de ouderdom van 64 jaar, onze broer en zwager,

de Heer Hub Lemmens

De begrafenis vindt plaats vrijdag a.s. te Heerlen.

Moge hij in vrede rusten.

Familie J. v. GIJN

Aruba 22 januari 1964

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan familie, vrienden en bekenden, voor de belangstelling betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze innig geliefde vader

LEONCIO OGENIO CROES

In het bijzonder gaat onze dank uit naar de doktoren J. P. W. F. Lakke, J. R. Chan Jon Chu en J. C. H. Jansen, zuster Muller en zusters en verpleegsters van het San Pedro Hospitaal voor hun goede zorgen en liefderijke verpleging tijdens de laatste dagen.

NAMENS DE FAMILIE,
De kinderen:
Johan, Charlie, Olindo,
Irma, Henita, Alberto,
Reinier en Efigenio

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan een ieder, die belangstelling getoond heeft bij het tragisch ongeval te Balashi en bij het overlijden van onze innig geliefde echtgenoot, vader, zoon, schoonzoon, broer en zwager

URBANO ODUBER

In het bijzonder gaat onze dank uit naar zusters en verplegend personeel van het San Pedro Hospitaal, de doktoren A. J. C. Hazenberg, M. Willemse en J. R. Chan Jon Chu.
Uw belangstelling was voor ons een grote troost.
Moge hij in vrede rusten.

Namens de familie:
Mevr. de Wed. C. F. Oduber—Croes en kinderen
Mevr. de Wed. L. Oduber—Thijssen
fam. S. A. Croes—Croes
fam. J. Oduber—Croes
fam. J. C. F. Oduber—Arends
fam. A. R. Oduber—Croes
fam. E. Oduber—Arends
fam. J. Croes—Maduro
fam. C. Yazagaray—Oduber
fam. S. F. Jonkhout—Oduber
fam. E. E. Henriquez—Oduber

Aruba, januari 1964

Keeper Yasjin niet naar Zuid-Amerika

Niets bekend over onderhandelingen

MOSKOU (UPI) — De Sovjet-Russische doelman Lev Yasjin heeft op nieuw tegengesproken, dat hij overweegt zich aan te sluiten bij Penarol van Uruguay. De 37-jarige Yasjin werd in een recente opiniepeiling in Europa uitgeroepen tot de „voetballer van 1963".

Yashin ontkende voorts uitdrukkelijk van plan te zijn uit Dynamo te treden. De speler, die momenteel in Karlovy Vary (Tsjechoslowakije) verblijft in verband met een medische behandeling, zei verwonderd te zijn over de berichten uit Uruguay, als zouden met Penarol onderhandelingen worden gevoerd voor zijn transfer. Tass meldt, dat de Sovjet-Russische voetbalbond zich met Penarol in verbinding zal stellen om deze officieel ervan in kennis te stellen, dat Yashin geweigerd heeft voor Uruguay uit te komen.

De Russische voetballer heeft in circa 60 internationale wedstrijden gespeeld. Hij zei van plan te zijn op zijn minst nog vijf seizoenen voor Dynamo te blijven spelen alvorens zich uit de voetbalsport terug te trekken.

Zonetoernooi in Keckskemet

KECSKEMET (ANP) — In de negende ronde van het zoneschaaktoernooi in Kecskemet heeft de Nederlandse vertegenwoordiger, Kick Langeweg, dinsdag verloren van de Zuidslaviër Matanovic.

De uitslagen luiden: afgebroken partijen achtste ronde: Gheorghiu (Roem.) — Phameshuber (Oost) ½-½, Clark (GB) — Hecht (W.-Dld) ½-½, Pachman (Tsj.-Sl.) — Matanovic (Z.-Sl.) ½-½.

Negende ronde: Matanovic — Langeweg 1-0, Bhend — Pachman (Tsj. Sl.) ½-½, Bednarsky (Polen) — Tringov (Bulg.) ½-½, Hecht — Szabo (Hong.) ½-½, Clarke (GB) — Attard (Malta) 1-0, Prameshuber — Bilek (Hong.) ½-½, Gheorghiu — Pietsch (O.-Dld.) ½-½, Damianovic (Z. Sl.) — Hort (Tsj.Sl.) 1-0.

Stand: 1. Bilek 6½ pnt; 2./6. Hort, Pietsch, Tringov, Damianovic en Pachman 5½, 7./9. Bernarsky, Hecht en Matanovic 5, 10./12. Szabo, Gheorghiu en Clarke 4½, 13./15. Prameshuber, Bhend en Langeweg 3, 16. Attard ½.

— De politie van Buffalo in de staat New York heeft een 28-jarige werkloze neger, Philip Booker, aangehouden, omdat hij in strijd met de waarheid de nationalistische negerorganisatie de „Black Muslin Society" er van beschuldigd had, dat zij van plan was president Johnson te vermoorden. (RTR)

Jan Boutmy naar Tokio?

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse Olympisch Comité beraadt zich momenteel over uitzending van de topschermer Jan Boutmy naar de Olympische Spelen, welke in oktober te Tokio gehouden worden. De heer Boutmy is tweemaal achtereen kampioen geworden tijdens de Caribische en Middelamerikaanse Spelen, terwijl hij van de acht partijen er zeven won tijdens de vorig jaar gehouden Panamerikaanse Spelen in Sao Paolo. Zoals bekend kon de heer Boutmy niet aan het internationaal toernooi deelnemen, dat enige weken geleden op Curacao tussen een Antilliaanse en Venezolaanse equipe plaats vond, vanwege het plotselinge overlijden van zijn moeder in Nederland. Ook bij de uitzending van de heer Boutmy, evenals die van de gewichtheffers, spelen de financiën een belangrijke rol.

Monte Carlo: 73 equipes zonder strafpunten

MONTE CARLO (ANP — Van de 167 equipes, die gisteravond in Monte Carlo aankwamen, hadden 73 nog geen strafpunten opgelopen. Hiertoe behoren de Nederlandse combinaties Maus Gatsonides/Ilcken en Huisman/Linschoten.

Bij Saint Pierre d'Allevard werden twee Duitse deelnemers ernstig gewond, toen hun wagen slipte en in een 20 meter diep ravijn reed.



Sjoukje Dijkstra, die voor de vijfde maal Europees kampioene kunstrijden werd, tijdens haar kuer in Grenoble.

Olympisch vuur ontstoken

OLYMPIA (ANP) — In het Griekse Olympia is vandaag in aanwezigheid van kroonprins Constantijn, de president van het Griekse Olympische Comité, de fakkel ontstoken waarmee het Olympisch vuur naar Innsbruck zal worden gebracht. Via Athene zal de vlam met een speciaal vliegtuig naar Innsbruck worden gevlogen, waar volgende week woensdag de Olympische winterspelen beginnen.



★.

Het Europees kampioenschap schaaten in Oslo is veroverd door de Rus Ants Antson, die we hier (links) zien samen met Joeri Joemasjev, de Rus die beslag legde op de tweede plaats.

Onrustbarend verschijnsel op Westduitse voetbalveld

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

KEULEN. — Terwijl de voetbalgeleerden in de Bondsrepubliek het er met elkaar nog niet over eens zijn, of de invoering van het beroepsvoetbal met de competitie 1963—1964 van de ere-divisie niet alleen heeft geleid tot een verbetering van het spelpeil der 16 „Bundesliga"-clubs, maar ook tot een algemene verharding, moeten zij een ander alarmerend verschijnsel unaniem constateren: de verruwing van het voetbalpubliek. Het is eerst bij het publiek van de Hamburgse Sport Vereniging (bekerkampioen HSV) voorgekomen, dat het zijn ontevredenheid over het spel van het Uwe Seelerelftal luchtte door met bierflessen naar de spelers te gooien. Bier en andere dranken mogen op de tribunes in het Volksparkstadion in Hamburg nu alleen nog maar in bekers worden geschonken.

Bierfles nieuw projectiel

Bij een andere gelegenheid stormden HSV-supporters na afloop van de wedstrijd het veld op en demonteerden de doelpalen. Ook bedreigden zij de tegenstanders van de HSV in hun cabines en de scheidsrechter. Oorspronkelijk was men geneigd te geloven, dat hier sprake was van een incidenteel. Hamburgs geval. Het Hamburgse — slechte — voorbeeld heeft echter in Kaiserslautern navolging gevonden. Ook daar smeet het publiek met bierflessen naar de spelers van wie er één werd gewond. Het bestuur van de 1e F.C. Kaiserslautern heeft een beloning uitgeloofd voor degenen, die de namen kan noemen van de flessenwerpers en het Westduitse massablad „Bild" ging zelfs zover, dat het naar aanleiding van de gebeurtenissen in Kaiserslautern gevangenisstraf voor de vandalen eiste.

Het bestuur van de 1e F.C. Kaiserslautern heeft met de „rowdies" een „meedogenloze strijd" aangebonden. Elke toeschouwer, die een flessenwerper kan aanwijzen, krijgt uit de kas van de vereniging 50 Mark beloning. De president van de 1e F.C. Kaiserslautern — de beroemde zuidwestelijke vereniging waaruit West-Duitslands beste na-oorlogse voetballer Fritz Walter is voortgekomen — noemde deze vandalen „doodgravers der Bundesliga". „Als wij niet rigoureus optreden", aldus de president dr. Brinkop „volgen straks op Hamburg en Kaiserslautern ook Keulen, Stuttgart en andere steden, waar wedstrijden voor de eredivisie worden gespeeld".

Waar voor geld

Waaraan is deze onaangename ontwikkeling onder het voetbalpubliek te wijten? De voetbaldeskundigen zoeken naar verklaringen. Een daarvan is waarschijnlijk, dat het voetbal publiek er aa is gewend, dat de „Bunderliga"-wedstrijden — die op zaterdagen worden gehouden — op een tamelijk hoog voetbalpeil staan. Als het dan op een kwade dag een lusteloze match treft, waarin geen der beide elftallen veel te zien geeft, voelt het publiek zich min of meer bedrogen. Een tweede verklaring is, dat de toegangsprijzen tot de „Bundesliga"-spelen nogal gepeperd zijn. Er zijn ere-divisie-verenigingen die 15 Mark voor een tribuneplaats vragen. Dit wordt graag betaald, maar het publiek wil dan waar voor zijn vele geld. Als die waar op het voetbalveld niet wordt geboden, begint het te rebelleren. Er behoeven onder de tienduizenden toeschouwers maar een paar vandalen te zijn en de hele zaak staat op stelten. Het is derhalve gebiedend, dat de verenigingsbesturen hardhandig optreden.

Ko Prins

In Kaiserslautern was het overigens nog de ex-Ajacied Ko Prins, die in de wedstrijd tegen de Meidericher S.V. (de club van Helmuth Rahn) het flessen-bombardement uitlokte. Prins had zich in de 84e minuut, bij een stand van 1-1, vergeten. Hij had een pass naar de Kaiserslauternse middenvoor Richten gelanceerd, die met een schot-naar-maat het Meiderichse doel trof. Het zou 2-1 voor Kaiserslautern hebben gestaan, indien de scheidsrechter niet had afgefloten. Hij had een overtreding van Ko Prins gezien en de voordeel-regel niet laten gelden. Terwijl het hele Kaiserslauternse elftal de scheidsrechter bestormde om tegen deze regel-uitleg te protesteren, begonnen de flessen het veld op te vliegen. De Meiderichse verdediger Heidemann werd getroffen, alsook de trainer der M.S.V. „In Nederland heb ik zoiets nog nooit beleefd", zei Ko Prins, die overigens niet voor een kleintje vervaard is en in de eerste helft van de „Bundesliga" competitie is uitgeroepen tot de „grootste kankerpit".

Tevreden

De eerste helft van de eerste „Bundesliga"-competitie is thans voorbij. Er moet nog één door mist afgebroken wedstrijd — HSV tegen landskampioen Borussia Dortmund, die met 3-1 voorstond toen de scheidsrechter de bal niet meer kon zien — worden overgespeeld. De vice-kampioen van de vorige competitie, de 1e F. C. Köln, staat met vier punten voorsprong op zijn achtervolger Schalke 04 aan de top van de ranglijst en is halftime-kampioen der „Bundesliga". In de vorm, waarin de Keulenaren op het ogenblik zijn, is het twijfelachtig of een andere Westduitse club hun de kampioenstitel-1964 afhandig zal kunnen maken. Vier clubs uit het westen des lands voeren de ranglijst aan. Onderaan de ranglijst bungelt de 1e F.C. Saarbrücken. Verenigingsbesturen en voetballers zijn tot dusverre over de „Bundesliga" tevreden.

2e eredivisie?

Minder tevreden zijn de clubs uit de regionale liga's. Enkele uitzonderingen daargelaten trekken hun wedstrijden bijna geen publiek meer. Er wordt dan ook druk overwogen of met ingang van de competitie 1964-1965 niet een 2e eredivisie naar Engels voorbeeld zal worden ingevoerd. De leidende verenigingen uit de vier regionale liga's zijn er voor. De beste kansen om het volgend jaar in de 1e eredivisie te spelen maken Allemania Aken (een club, die ook vele supporters en toeschouwers in het zuiden van Nederland en het noorden van België heeft) en Hessen Kassel. Twee clubs promoveren uit een promotie-competitie. Twee eredivisieclubs degraderen naar de regionale liga's, waar de spelers weer „Vertragspieler" worden met een vergoeding van 450 Mark per maand, terwijl ze als „licentiespeler" der „Bundesliga" salarissen van 2.000 Mark per maand plus hoge premies kunnen verdienen.

Portisch blijft bij Hoogovens voorop

BEVERWIJK (ANP) — Voor het hoogoventoernooi te Beverwijk zijn dinsdag de volgende partijen gespeeld: grootmeestergroep: afgebroken partijen: 9e ronde: Ivkov — Keres 0-1, Donner — Parma ½-½; 10e ronde: Van den Berg — Portisch ½-½ 11e ronde: Ivkov — Larsen 0-1, Filip — Ney ½-½, Donner — Keres 0-1, Dunkelblum — Darga 0-1, Portisch — Parma ½-½, De Rooi — Van den Berg 0-1, Van Scheltinga — Lengyel afgebr., Zuidema — Bobotsov ½-½.

Stand: 1. Portisch (Hong.) 9 pnt, 2. Larsen (Denem.) 8½ pnt, 3. Keres (Rusland) 8 pnt en 1 afgebr. partij, 4. Ney (Rusland) 8 pnt, 5. Ivkov (Rusland) 7½ pnt, 6./7. Parma (Z.Sl.) en Filip (Tsj.Sl.) beiden 6 pnt en 1 afgebr., 8. Lengyel 5½ pnt en 1 afg. partij, 9/10. Zuidema (Ned.) en Darga (W.Dld.) 5 pnt, 11. Donner (Ned.) 4½ pnt, 12. Van Scheltinga (Ned.) 3½ pnt en 1 afgebr. partij, 13. Bobotsov (Bulg.) 3½ pnt. 14. Van den Berg (Ned. 2½ pnt, 15. Dunkelblum (Ned.) 1½ pnt en 1 afgebr. partij, 16. De Rooi (Ned.) 1 pnt.

Schaatsrecord verbeterd

ACHLUM (ANP) — Sibold de Vries, de 21-jarige dienstplichtige militair uit Harich, heeft dinsdag bij wedstrijden in het Friese Achlum (op zeven kilometer van Harlingen) het Nederlands record op de 3.000 meter verbeterd. Met een tijd van 4 min. 59.4 sec. werd De Vries de eerste Nederlander, die in eigen land de 3.000 meter aflegde binnen de vijf minuten. Het oude record stond met 5 min. 0.1 sec. op naam van Chris Meeuwisse, die deze tijd op 29 december 1962 op de kunstijsbaan van Deventer maakte.

Sir Stanley Rous in Buenos Aires

BUSNOS AIRES (UPI) — Sir Stanley Rous, voorzitter van de FIFA, vertoeft momenteel in Buenos Aires om de mogelijkheden na te gaan, of deze stad het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in 1970 kan organiseren.

Hoewel de Argentijnse voetbalbond Rous voor het bezoek had uitgenodigd, was er bij zijn aankomst niemand van de bond op het vliegveld aanwezig om hem te verwelkomen. Daarom begaf de Engelse sportleider zich alleen naar de stad en nam zijn intrek in een hotel. Daar werd hij gisteren door functionarissen van de bond opgezocht, die hem hun verontschuldigingen aanboden voor hun afwezigheid bij zijn aankomst, die veroorzaakt was door een misverstand tengevolge van een verandering van de aankomsttijd van het vliegtuig.

Pimentel daagt Eder Jofre uit

LOS ANGELES (UPI) — De manager van de Mexikaanse bokser **Jesús Pimentel**, de voornaamste gegadigde voor de wereldtitel bantamgewicht, heeft de wereldkampioen in deze categorie, Eder Jofre, uitgedaagd zijn titel te verdedigen, zoals de internationale boksfederatie voorschrijft, of hem prijs te geven en de bokssport vaarwel te zeggen. Pimentel klaagt, dat het hem maar niet wil lukken de Braziliaanse wereldkampioen tot een gevecht uit te lokken. Pimentel zegt bereid te zijn Jofre waar dan ook te ontmoeten

Paddy Hopkirk favoriet voor Rallye Monte Carlo

MONTE CARLO (ANP) — Paddy Hopkirk, de 29-jarige fabrieksrijder uit Belfast kan de eindzege in de 33e rallye van Monte Carlo nauwelijks nog ontgaan. De Ierse technicus, die dinsdagavond al tot de favorieten werd gerekend, heeft met zijn nietige, maar supersnelle Morris-Cooper een onverwacht grote voorsprong op zijn concurrenten genomen.

Erik Carlsson, winnaar in 1962 en 1963 bezet de tweede plaats in de voorlopige algemene rangschikking met een achterstand van maar liefst 31 punten. De slotklassementsproef van morgen — de wagens rijden dan drie ronden op het drie km lange stratencircuit van Monaco — kan hem slechts een winst van maximaal 25 a 26 punten opleveren, zodat Hopkirk niet alleen het voorlopige algemene klassement aanvoert, maar ook als officieus winnaar in het zonnige Monte Carlo wordt aangemerkt.

Slechts als hij de drie ronden niet zou kunnen uitrijden, is er kans, dat Carlsson voor de derde maal in successie zegeviert. Opvallend is dat de zwaardere wagens, vrijwel alle hoog geklasseerd de topplaatsen toch juist niet hebben kunnen opeisen. De sterrit is een triomf voor Morris, dat de eerste, vierde en zevende plaats bezet.

Voor Nederland leverde de Rallye van Monte Carlo een 74e plaats op voor Gatsonides-Ilcken, een 77e voor Huisman-Van Linschoten en een 124e voor Rosenblatt-Biesheuvel. Aangezien slechts de 120 hoogst geklasseerden ni de slotproef mogen uitkomen, zal Rosenblatt donderdag als toeschouwer de stratenrace moeten volgen. Opvallend is ook de lage klassering van Graham Hill, de wereldkampioen der coureurs 1962, die ondanks zijn machtige Ford Falcon-favoriet voor hoge klasseringen — met een 114e plaats genoegen moest nemen en ontdekte dat er nog altijd een groot verschil is tussen een rallye-rijder van klasse en een grand-prix-coureur.

Stanley Rous bij president Illia

BUENOS AIRES (UPI) — De Argentijnse regering zal alle medewerking verlenen voor het organiseren van de wereldkampioenschappen voetbal in Buenos Aires in 1970, zo heeft president Arturo Illía dinsdag aan Sir Stanley Rous, voorzitter van de FIFA, die door het Argentijnse staatshoofd in audiëntie werd ontvangen, verzekerd.

Rous maakte zijn opwachting in het paleis in gezelschap van Raul Colombo, voorzitter van de Argentijnse voetbalbond, en het Congreslid Isidro Fernandez Nuñez. Bij het verlaten van het paleis merkte Rous tegenover verslaggevers op, dat „er geen land ter wereld is, dat een betere organisatie op voetbalgebied heeft als Argentinië in alle aspecten van de zaak: stadions, adhaesie van de bevolking, organisatie en capaciteit van leiding. Congreslid Fernandez Nuñez verklaarde van zijn kant, dat uit het onderhoud tussen Rous en Illía blijkt, dat diplomatieke betrekkingen en toenadering tussen de volken ook tot stand kunnen worden gebracht door middel van de sport.

Historische blik op de wintersport

(Van een medewerker)

LONDEN — In onze dagen weten de Olympische Winterspelen om de vier jaar een sfeer te scheppen, die voldoende tot de verbeelding spreekt om de jaarlijkse wereldkampioenschappen tot een doodgewoon toernooi te degraderen. Zelfs gedoodverfde wereldkampioenen zien hun verrichtingen en prestaties op de Olympische Spelen als de kroon op hun carrière. Bovendien laat elke olympiade een erfenis na aan nieuwe stadions en puike wedstrijdbanen waarop de toekomstige kampioenen naar hartelust kunnen oefenen.

Premiere veertig jaar geleden

De vraag rijst op welke wijze de moderne Olympische Winterspelen zich hebben ontwikkeld. Het kunstrijden werd voor de eerste maal opgenomen in de Olympische Spelen te Londen in 1908. De gouden medailles gingen naar de Zweed Ulrich Salchow, aan wie de beroemde sprong is ontleend en het Britse meisje Madge Syers. Aan het kunstrijden op de Olympische Spelen te Antwerpen in 1920 namen voor de eerste maal een Amerikaanse deelnemer en deelneemster deel.

In 1924 werden dankzij de toevoeging van de Noorse combinatie het bobsleeën en het hardrijden in de Franse wintersportplaats Chamonix de eerst gescheiden Olympische Winterspelen gehouden. Noorwegen stak met kop en schouders boven de overige deelnemende landen uit. De Noor Thorleif Haug onderscheidde zich als winnaar van de 18 kilometer en 50 kilometer Cross Country. In werkelijkheid verscheen op de eerste drie Olympische skiprogramma's alleen maar de Noorse combinatie. In 1928 toonde de Noor Alf Andersen zich de beste springer. De 50 kilometer cross country werd echter een overwinning voor de Zweed Per Hedlund. De Spelen van 1928 zijn voor de schaatsers niet alleen gedenkwaardig vanwege Grafstroms derde achtereenvolgende succes, maar tijdens deze spelen wist de fameuse Sonja Hennie op de opmerkelijke leeftijd van veertien jaar haar eerste gouden medaille te veroveren.

In 1936 in Garmisch-Partenkirchen werd voor de eerste maal de Alpine-combinatie geïntroduceerd, terwijl de Duitse Cranz het eerste Olympische skinummer voor dames won. De Britten bewaren hun beste herinneringen aan het ijshockeytoernooi, waarin zij onder aanvoering van Carl Erhardt kans zagen de gedoodverfde meesters uit Canada een sensationele nederlaag toe te brengen.

De eerste na-oorlogse Olympische Winterspelen werden in 1948 te Sankt Moritz gehouden waar de Amerikaan Dick Button en de Canadese Barbara Ann Scott met een nieuwe transatlantische stijl in het vrije rijden voor de dag kwamen.

Oslo kreeg in 1952 de primeur om als eerste hoofdstad de organisatie van de Winterspelen op zich te nemen. Ruim 750.000 toeschouwers woonden de verschillende onderdelen bij, van wie er 130.000 getuige van waren hoe hun landgenoot Halmar Andersen kans zag om op drie van de vier hardrijtitels beslag te leggen. Ongeveer 110.000 personen woonden de ijshockeywedstrijden bij, waarin Canada opnieuw als overwinnaar uit de bus kwam. De totale inkomsten over alle onderdelen bedroegen 175.000 Engelse ponden. Het skispringen in Holmenkollen — met sprongen, die bijna tweemaal zover reikten als in 1928 — vormde een geweldig hoogtepunt.

Vier jaar later werden de achtste Olympische Winterspelen georganiseerd in het Italiaanse wintersportbedrijf Cortina d'Ampezzo, dat ingesloten ligt tussen de prachtige granieten tulpen van de majestueuze Dolomieten. Aan deze onvergetelijke Spelen namen 947 deelnemers en deelneemsters uit 32 landen deel, meer dan ooit tevoren. Bij het kunstrijden richtten alle schijnwerpers zich op het bijzonder gave en spectaculaire vrije rijden van het Amerikaanse trio Hayes Jenkins, Ronald Robertson en David Jenkins, die in deze volgorde eindigden.

De skiheld in Cortina was zonder twijfel de 20-jarige loodgieter uit het Oostenrijkse Kitzbuhel, Toni Sailer, die in indrukwekkende tijden alle drie de alpine-onderdelen won en „tot de briljantste waaghals aller tijden werd uitgeroepen". De hooglijk gewaardeerde Russische prestaties op de verschillende onderdelen, waarmee zij ondanks hun eerste optreden als landenploeg het beste voor de dag kwamen, trokken echter de meeste belangstelling, althans in de ogen van de sportdeskundigen.

Squaw Valley, waar vier jaar geleden de Winterspelen plaats vonden, zal de geschiedenis ingaan als het paradijs voor de sportman, opmerkelijk was ook de stijging in het aantal toeschouwers voor wie alle onderdelen behalve de cross country binnen een gemakkelijk wandelbereik lagen. Squaw Valley stond niet zoals andere Olympische plaatsen in de belangstelling van de wintersportliefhebbers. Alles moest van de grond af aan worden opgebouwd met als een resultaat een dorado voor de sportman.

De 10.000 meter bij het hardrijden zal de geschiedenis ingaan als de afstand, waarop ineens alles mogelijk leek. Vijf rijders bleven binnen het wereldrecord, acht binnen het Olympische record, terwijl twaalf rijders nieuwe nationale records vestigden. De Noorse timmerman Knut Johannesen was de grote ster op dit nummer. Bij het kunstrijden gingen de individuele titels naar de Amerikaan David Jenkins en zijn landgenote Carol Heiss. Terwijl de cross country nog steeds een monopolie bleef voor de Scandinavische landen, won de Duitser George Thoma verrassend de Noorse combinatie.

Ongetwijfeld zullen de Winterspelen te Inssbrück wederom aanleiding geven tot het aanknopen van internationale banden van goodwill, zoals Pierre baron de Coubertin dit als zijn ideaal zag. Hoogstwaarschijnlijk zullen er ook weer records aan de lopende band sneuvelen en zullen bepaalde atleten en atletes hun naam vereeuwigd zien in de annalen van de Olympische Spelen.

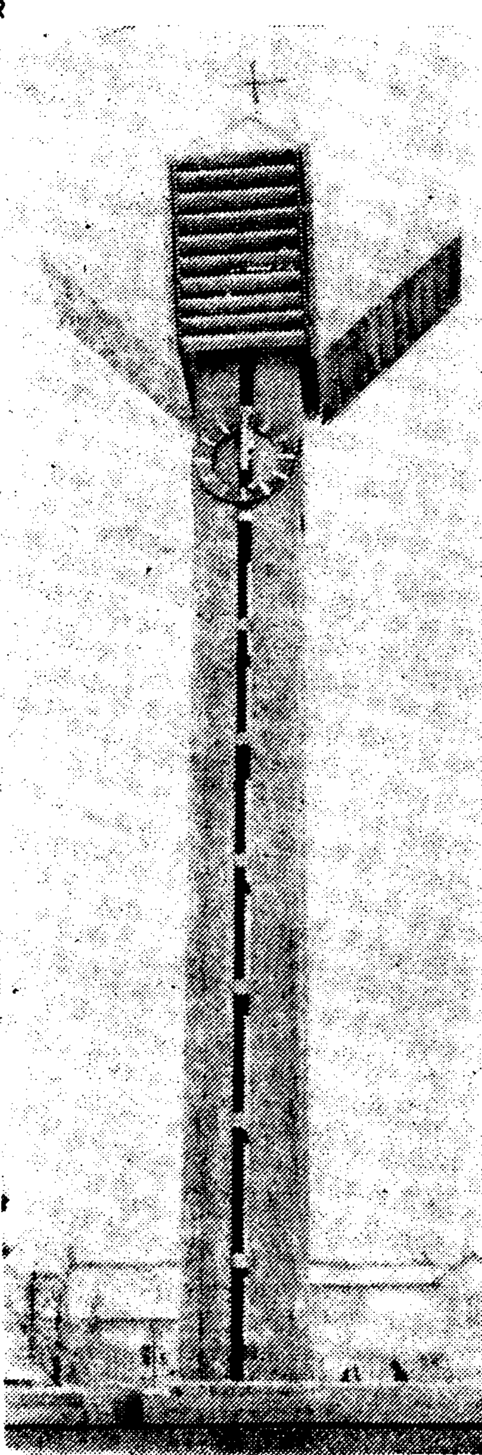
Curacaos schaken

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De uitslagen van de eerste ronde om het Curacaos schaakkampioenschap van Curacao luiden als volgt. **A klasse:** Zonenschain-Pang A Tjok 1-0; Soeterboek-Keur ½-½; Pinto-Roose 0-1; Rigaud-Doetjes 1-0 (default); Schob-Moron 1-0. **B klasse:** Boot-Meriën; Pourier-Schouten 1-0; Sneper-Blanken 1-0 Van Loon-Renaud 1-0; Jong-Boo 1-0. **C1 klasse:** Berkemeyer-Rodriguez 0-1; Silbestein-T. Soeterboe 0-1; Kirindongo-H. de Vries 0-1; Breedijk-Nieuwkerk 0-1; Santini-Clementia 0-1. **C2 klasse:** Schoop-Kisilevich 1-0; Plaate-Semerel 1-0; Maharay-Sterenthal 0-1.

Donderdag wordt de tweede rond om het kampioenschap in Hotel Americano gespeeld.

Ook op het gebied van kerktorens zijn de laatste jaren de architectonische normen veranderd. Hier een voorbeeld van een hypermoderne opvatting, gerealiseerd in het Zwitserse plaatse Uster. Het bouwsel is een creatie van de jonge architect André M. Studer uit Zuerich. Men zal er wellicht aan moeten wennen — maar het heeft stijl!



Drukke exploratie naar olie en gas nabij Urk

URK (ANP) — Na het Waddengebied is nu de omgeving van Urk aan de beurt gekomen voor de nasporingen van de oliewereld. Een Hamburgse firma verricht sedert enige dagen bij Urk in het IJsselmeer in opdracht van een Engels-Amerikaanse combinatie seismografisch onderzoek. Voordien waren reeds gedurende enige maanden in alle stilte aan de landzijde van het voormalige eiland onderzoekingen verricht. Deze hebben, naar men op Urk aanneemt, aanleiding gegeven tot het vermoeden, dat zich ten zuiden van de hoge kant van Urk een olie- of een aardgasvoorkomen bevindt.

Onbekende combinatie heeft haast met werk

De combinatie heeft kennelijk haast met haar nasporingen, want het bevriezen van het IJsselmeer is voor haar geen reden om met het werk te wachten. Zij heeft een tweetal grote ijsbrekers van de firma Goedkoop in Amsterdam gehuurd om het water open te houden. Een sterke sleepboot van de firma Kaptein uit Urk onderhoudt regelmatig de verbinding tussen Urk en het onderzoekingsschip.

Combinatie onbekend

Het is op het eiland niet bekend, hoe de combinatie heet. Ook de gemeente-autoriteiten zijn niet van de naam op de hoogte. De komst van de schepen was dan ook een volkomen verrassing voor de Urkers. Aanvankelijk meende men, dat de schepen in het ijs waren vastgevroren, het bestuur van de vereniging „Hulp en Steun" had reeds een vergadering belegd om de bemanning van de boten hulp te gaan bieden, wat echter al spoedig onnodig bleek.

Drs F. Gijzels burgemeester van Heerlen

(Van onze correspondent)

EINDHOVEN. — Bij K.B. is drs F. Gijzels, in het kabinet De Quay staatssecretaris van Economische Zaken (middenstand, toerisme) benoemd tot burgemeester van Heerlen. Drs Gijzels was voor zijn benoeming tot staatssecretaris op 14 september 1961 wethouder van Financiën in Eindhoven en secretaris van de kamer van koophandel voor oostelijk Brabant. Hij werd opgenomen in het kabinet-De Quay na het heengaan als minister van Sociale Zaken van mr dr Ch. van Rooy, die voordien burgemeester van Eindhoven was. Dr G. Veldkamp volgde dr Van Rooy op en drs Gijzels nam de plaats in van dr Veldkamp. Oud-minister van Rooy werd later benoemd tot burgemeester van Heerlen en na diens benoeming tot commissaris van de koningin in Limburg werd drs Gijzels opvolger in Heerlen.

Record in haven R'dam

ROTTERDAM (ANP) — De haven van Rotterdam heeft volgens de officiële cijfers van het CBS, die iets afwijken van de eerste gegevens, vorig jaar in totaal 26.112 zeeschepen met een gezamenlijk netto-registertonnage van 66.998.89 ton ontvangen — een nieuw recordcijfer. In 1962 werden 25.636 schepen en 63,7 miljoen nrt geregistreerd en in het jaar daarvoor 24.553 schepen en 58,5 miljoen nrt.

Charles Trenet veroordeeld

MARSEILLE (AFP) — De schrijver en brenger van liedjes Charles Trénet is vandaag tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van een jaar en een boete van tienduizend frank veroordeeld. Hij was ervan beschuldigd betrokken te zijn geweest bij handelingen met minderjarigen, die als in strijd met de goede zeden worden beschouwd.

Het proces tegen Trénet is met gesloten deuren gevoerd. Trénet zelf was wel bij het voorlezen van het vonnis door de rechter niet aanwezig. Hij had zich door zijn advocaten laten vertegenwoordigen.

De beschuldiging jegens Trénet was uitgebracht door een zekere Robert Berlin, die zelf in deze zaak was betrokken. Berlin is op vrije voeten gesteld.

Justitiele brief 18 jaar onderweg

(Van onze correspondent)

MUIDEN. — De landbouwer H., tevens lid van de gemeenteraad van Muiden, heeft na achttien jaar een schikkingsvoorstel gekregen wegens het fietsen zonder achterlichtje. De mededeling, een boete van drie gulden binnen enkele dagen te betalen om een veroordeling door de kantonrechter te voorkomen, was volgens het onduidelijke stempel van de PTT in 1946 door de rechterlijke instantie verzonden.

De heer H. was zich aanvankelijk van geen overtreding bewust. Een nauwkeurig gewetensonderzoek bracht hem in herinnering, dat hij in 1946 eens zonder achterlicht had gefietst, waarvoor hij werd bekeurd. Het raadslid hoorde of zag er nmmmer iets van en dacht, dat de zaak in de doofpot was gestopt.

Het raadslid heeft er thans raadsels bij: hoe kon de brief met het schikkingsvoorstel achttien jaar onderweg blijven, en waarom hoorde hij er nooit meer iets van? Zekerheid heeft hij intussen over wat hij zal doen: niet betalen, want de overtreding is verjaard.

Wereldrecord

PARMA (RTR) — Een 19-jarige Italiaanse huisschilder, Giuliano Fantoni, heeft het „wereldrecord voor slapeloosheid" verbeterd, dat een 17-jarige Californiër onlangs op elf dagen had gebracht. Fantoni zei gistermiddag, toen hij ook elf dagen wakker was gebleven, onder applaus van toeschouwers, dat hij het nog best 24 uur langer kon uithouden, zo goed voelde hij zich.



De „sterke" man van Zanzibar, de 27-jarige „veldmaarschalk" John Okello, die zelf een geweer heeft omklemd, keurt de wapens van zijn volgelingen.

OPEC vormt commissie

GENEVE (RTR). — De organisatie van olie exporterende landen (OPEC) heeft een commissie gevormd, die de onderhandelingen met de oliemaatschappijen over het vraagstuk van Royalty-uitkeringen voortzetten.

Alle lid-staten hebben de commissie gemachtigd namens hen te onderhandelen. De resultaten van de besprekingen zullen worden voorgelegd aan een raadgevende vergadering, die op 6 april op het hoofdkantoor van de organisatie in Genève zal worden gehouden.

Voorts is de secretaris-generaal van de OPEC opgedragen een aantal deskundigen uit te nodigen, stelsel van uniforme oliewetten te werken ter beoordeling door lid-staten.

Dr Soumokil staakt strijd

DEN HAAG (ANP). — De Indonesische ambassade in Den Haag heeft thans de tekst gepubliceerd van een oproep, een dagorder en een verklaring, waarin dr Chr. S. Soumokil, „hoofd van de regering der R.M.S." zijn strijdkrachten gelast wapens en munitie bij Indonesische posten in te leveren en alle activiteit tegen Indonesië te staken. De drie documenten zijn gedateerd 4 december, twee dagen na dr Soumokils gevangenneming door de Indonesische Siliwangi-divisie.

In de oproep stond: „Door de terugkeer tot mijn vaderland is de R.M.S. uit de politieke arena verdwenen." In de verklaring werd gezegd, dat alle rechten en verplichtingen van dr J. Nikulujuw en ir J. Manusama, die in Nederland verblijven, met ingang van 2 december zijn ingetrokken. Dat geldt ook voor alle helpers en sympathisanten van de R.M.S.-beweging.

Verder stond in de verklaring dat dr Soumokil en zijn gezin geen haar is gekrenkt.

Relaysatelliet zendt televisiebeelden uit

Verbindingen met zevental landen

KAAP KENNEDY (RTR) — Dinsdagavond is van Kaap Kennedy, het voormalige Kaap Canaveral, een tweede relay-verbindingssatelliet gelanceerd die Noord-Amerika, Zuid-Amerika, Europa en Azië tijdens de proefnemingen met elkaar zal verbinden.

De kunstmaan, die door een Thor-Delta-raket omhoog werd gestuwd, kwam vrijwel in de vooraf vastgestelde baan om de aarde terecht, met een grootste afstand tot de aarde van 7400 kilometer en een kleinste afstand van 2075 kilometer. De kunstmaan beschrijft in drie uur en een kwartier een baan om de aarde en kan daarvan voor de transatlantische verbinding zeventig minuten en voor de verbinding over de Stille Oceaan veertig minuten gebruikt worden. De 83 kilogram wegende satelliet is een verbeterde versie van Relay-I, die in december 1962 werd gelanceerd en nog steeds functioneert. De Relay-II krijgt zijn energie van 8215 zonnecellen, die veel beter bestand zijn tegen stralingen in de ruimte dan de zonnecellen van vorige kunstmanen.

Televisiebeelden

Voordat de Relay-II zijn eerste baan om de aarde had voltooid, had hij al televisiebeelden van Californië naar New Jersey overgebracht. Een woordvoerder van het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA) noemde de kwaliteit van deze overgebrachte beelden „uitstekend". Zeven landen zullen deelnemen aan de proeven met Relay-II. Stations in Japan, de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Frankrijk, West-Duitsland en Italië zullen televisieverbindingen over de oceanen tot stand kunnen brengen, terwijl Brazilië aan telefonische en telegrafische verbindingen zal kunnen deelnemen.

Kettingbotsing in Beieren

MUENCHEN DPA) — **Bij een kettingbotsing op de weg van Muenchen naar Garmisch-Partenkirchen** hebben maandag 54 mensen min of meer ernstige verwondingen opgelopen. De schade wordt geschat op een kwart miljoen Mark. Het verkeer was verscheidene uren gestremd. De botsing begon met het slippen van een kleine autobus die tegen een boom terechtkwam. Een van de andere kant komende autobus slipte ook en schoof dwars over de weg, waardoor verscheidene stilstaande auto's werden geraakt. Het geval deed zich voor in de omgeving van Starnberg.

*

— De Deense kunstschilder Asger Jorn heeft een Guggenheim-prijs van 2500 dlr voor zijn werkstuk getiteld „Stomdronken Denen" geweigerd uit protest tegen het „rinkelen met medaljes" in zaken van de kunst, aldus heeft zijn broer Joergen meegedeeld. In het verleden had de kunstenaar reeds andere prijzen geweigerd, omdat hij in gevallen dat hij werkelijk geld nodig had, geen hulp kon krijgen. (RTR)

AMERIKAAN VOOR 1970 OP DE MAAN

Volgend jaar twee man in de ruimte

WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft in zijn boodschap aan het Congres, waarbij hij een bedrag van 5.304.000.000 dlr aanvraagt voor uitgaven op het gebied van de ruimtevaart in het belastingjaar 1964-1965, verklaard dat de Amerikaanse regering onverkort vasthoudt aan haar voornemen om vóór 1970 een man op de maan te doen landen.

De president heeft in een afzonderlijke boodschap nog eens 141.000.000 dlr aangevraagd voor uitgaven voor de ruimtevaart in dat jaar, dit was noodzakelijk geworden omdat het Congres de aanvankelijk voor de ruimtevaart aangevraagde gelden met zeshonderd miljoen dlr had verminderd.

Kritiek

President Johnson oefent in zijn boodschap scherpe kritiek uit op deze besnoeiing, „die vertragingen zal veroorzaken bij het uitvoeren van de voornaamste schema's, welke zijn opgesteld voor het op de maan doen landen van Amerikaanse ruimtevaarders".

In Johnsons boodschap wordt verklaard dat in 1965 zal worden gepoogd twee ruimtevaarders tegelijk in één „Gemini"-ruimtecabine in een baan om de aarde te brengen. In het belastingjaar 1964-1965 willen de Verenigde Staten een cabine met instrumenten in de richting van Mars sturen. Hetzelfde wil men in 1965 wat betreft de maan doen. Men hoopt op deze wijze gegevens te verkrijgen over de samenstelling van de maankorst.

Liz Taylor nog niet gescheiden

MEXICOSTAD (RTR) — Elizabeth Taylor en Richard Burton zijn van plan van Mexico naar Los Angeles te vliegen. De filmactrice is kortgeleden een procedure begonnen tot scheiding van haar huidige echtgenoot, de zanger Eddie Fisher. Onenigheid met Fisher over eigendommen, houdt blijkbaar de definitieve regeling over de scheiding op die Elizabeth Taylor en Burton in staat zouden stellen te trouwen.

Verkeer Engeland in de war door mist

Kettingbotsing van 200 auto's

LONDEN (RTR) — In zuid-Engeland en het district Londen heerste dinsdag een dichte mist die lucht-, trein- en wegverkeer ernstig belemmerde. Twee uur lang reden dinsdagochtend de ziekenwagens af en aan toen op de autoweg van Londen naar Birmingham, ter hoogte van Luton, een kettingbotsing plaatsvond waarbij ongeveer 200 voertuigen betrokken waren.

Tweeentwintig automobilisten werden ernstig gewond naar ziekenhuizen vervoerd. Langs de weg bleef een groot aantal vernielde personenauto's, tank- en vrachtwagens achter. Het ongeluk ontstond toen een vrachtwagen bij een kruispunt stopte. Tientallen andere wagens, die in convooi achter deze wagen reden, vlogen op elkaar. Op een andere hoofdweg werd een man gedood en drie personen gewond bij een kettingbotsing tussen 30 voertuigen. Het treinverkeer reed met grote vertraging. Het luchtverkeer lag zo goed als stil, met name op het Londense vliegveld Heathrow en op Gatwick.

De burgemeester van Moskou, die met een Russische delegatie op een Londens vliegveld zou aankomen, zou nu pas vandaag arriveren en dan nog indien de weersomstandigheden wat gunstiger zijn. Een aantal vliegtuigen dat op weg was naar Londen week uit naar de Schots luchthaven Prestwick.

Lepragevaal in Italië

ROME (AFP) — In Piedimonte San Germano, nabij Cassino in Italië, is een geval van lepra geconstateerd. Het slachtoffer, een 41-jarige arbeider, is in een ziekenhuis geïsoleerd. Zijn woning is ontsmet, het geval heeft in de streek grote ongerustheid gewekt.

JOOD PLEIT VOOR PAUS PIUS XII

Duizenden joden door Kerk gered

LONDEN (RTR) — De voorzitter van de Engels-Joodse vereniging, Maurice Edelman, Labour-parlementslid, heeft dinsdag in een rede voor de Londense afdeling van zijn vereniging gezegd dat door tussenkomst van paus Pius XII tienduizenden joden uit handen van de Nazi's zijn gered.

Edelman zei dat hij tegen het eind van de oorlog door paus Pius in particuliere audiëntie was ontvangen. De paus sprak met hem over de betrekkingen van de katholieke Kerk met de Nazi's en de Joden. „Na het antisemitisme een zonde genoemd te hebben zei hij dat hij tijdens de oorlog de katholieke geestelijkheid de geheime opdracht had gegeven de joden te verbergen en te beschermen en dat hierdoor tienduizenden joden zijn gered. De paus zei ook dat, hoewel de Kerk en het communisme uit godsdienstig oogpunt onverenigbaar zijn, er toch wel een modus vivendi tussen oost en west gevonden zou kunnen worden", aldus Edelman.



Een Panamees ligt op de grond en gebruikt zijn transistor-radio als bescherming tegen het vuren, tijdens het hoogtepunt van de recente opstootjes in de Panamese kanaalzone. Deze foto is er een uit een juiste vrijgegeven serie, die gemaakt is door een Panamese fotograaf.

Venezuela heeft 2 wisselkoersen

CARACAS (RTR) — Volgens een officiële mededeling zullen de tegenwoordige wisselkoersen voor de Venezolaanse bolivar vervangen worden door twee wisselkoersen. De tegenwoordige koersen van 3,09 en 3,35 bolivar per Amerikaanse dollar zullen geconsolideerd worden op 4,40 per dollar en de tegenwoordige vrije koers van 4,54 bolivar zal 4,50 bolivar worden.

De vroegere koers van 3,09 bol. stond bekend als de „oliedollar" waarmede oliemaatschappijen van de Banco de Venezuela konden kopen. De koers van 3,35 bol. stond bekend als de dollar voor „noodzakelijkheden en industriemachines", welke beschikbaar was voor de aankoop van toegestane invoer van dit soort produkten.

Rookverbod in Hamburgse metro

HAMBURG (RTR). — Van maandag af mag er in de Hamburgse ondergrondse niet meer worden gerookt, zo heeft de directie van de metro bekend gemaakt. Het grootste deel van de passagiers had om een rookverbod verzocht. Uit een onderzoek was gebleken, dat ongeveer 15 procent van de passagiers tijdens de rit rookte. Tot nu toe mocht er in de helft van de wagens gerookt worden.

Loonaanspraken bij Anaconda

SANTIAGO (RTR) — Arbeiders bij de Anacondaanse kopermaatschappij mogen op 25 januari stemmen over een staking nu een speciale verzoeningsinstantie geen overeenstemming tot stand heeft kunnen brengen over een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst.

De voornaamste moeilijkheid ontstond over loonsverhogingen. De vakbonden vroegen 100 procent verhoging en de maatschappij wilde 30 procent geven. De vakbondleiders zullen maandag rechtstreekse besprekingen met de werkgevers hervatten om alsnog een overeenkomst te bereiken voordat het huidige contract op 31 januari afloopt.

Franse navorsing naar zeegeheimen

„Stem" van vissen op geluidsband?

VILLEFRANCE (RTR) — Een nieuw experiment op het gebied van zeeonderzoek is dinsdag begonnen met het naar buiten slepen van een „drijvend eiland", waarin commandant Jacques-Yves Cousteau met twee anderen zich voor onbepaalde tijd aan het onderzoek van de zee zal wijden. Het „eiland" wordt op 60 km uit de Franse kust vastgelegd. Het is een drijvend laboratorium, dat tien meter boven het water uitrijst en waaronder een stalen cilinder 50 meter diep onder water steeks.

De mannen zullen metingen en waarnemingen onder water verrichten om de verandering van de temperatuur, het zoutgehalte, het percentage zuurstof, radioactiviteit van zeewater en andere factoren die van invloed zijn op het leven in zee vast te stellen, en monsters nemen van het zeewater en de bodem. Met geluidbandjes willen ze de geluiden in zee vastleggen, en proberen te weten te komen of vissen zich onderling door geluiden verstaanbaar maken, iets wat tot nu toe een open vraag is.

Het eiland komt aan een 2500 meter lange kabel van nylon vast te liggen, waardoor het over een tamelijk groot gebied heen en weer kan drijven.

Proces-Deppner aangevangen

MUNCHEN (DPA). — In München is gisteren het proces begonnen tegen de 53-jarige economische adviseur Erich Deppner. Hij staat terecht wegens medeplichtigheid aan 77 moorden, in Nederland gepleegd tijdens de oorlog. Het betreft het neerschieten, op bevel van generaal Rauter, van 77 Russische krijgsgevangenen in het kamp Amersfoort in april 1942.

Overeenstemming Brazilië-Paraguay

BRASILIA (RTR) — President Joao Goulart heeft op een persconferentie meegedeeld dat alle moeilijkheden tussen Brazilië en Paraguay over het Sete Quedas-hydraulische project was opgelost gedurende een informeel weekeinde bezoek van president Alfredo Stroessner van Paraguay. De nationale radio van Paraguay maakte bekend dat de twee presidenten overeenstemming hadden bereikt over de vorming van een gezamenlijke commissie om bijzonderheden van het project te bestuderen. Hij zei dat de bouwkosten tussen de beide landen zouden worden verdeeld.

*

— De hertogin van Windsor heeft een kliniek in Londen een schoonheidsoperatie aan het gezicht ondergaan. (AFP)